

Zenacasa

BILL DETECTOR

DÉTECTEUR DE BILLETS | GELDSCHEINPRÜFGERÄT | RILEVATORE BANCONOTE DETECTOR
DE BILLETES FALSOS | BILL DETEKTOR
BILLENDETECTOR | RÄKNINGSDETEKTOR



INSTRUCTION MANUAL

MANUEL D'INSTRUCTIONS | GEBRAUCHSANWEISUNG | MANUALE D'ISTRUZIONI
MANUAL DE INSTRUCCIONES | INSTRUKCJA OBSŁUGI
GEBRUIKSHANDLEIDING | BRUKSANVISNING

CONTACT US: CONTACT@ZENACASA.COM

Model No: AL-130

VIDEO TUTORIAL :



EN CONTENT 3

SAFETY INSTRUCTIONS
MACHINE OVERVIEW
INTRODUCTION TO OPERATION AND FUNCTION
TROUBLESHOOTING
MAINTENANCE
FEATURES AND SPECIFICATIONS

FR SOMMAIRE 14

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ
APERÇU DE LA MACHINE
INTRODUCTION AU FONCTIONNEMENT
DÉPANNAGE
MAINTENANCE
CARACTÉRISTIQUES ET SPÉCIFICATIONS

DE INHALTSVERZEICHNIS 24

SICHERHEITSHINWEISE
GERÄTEÜBERSICHT
BEDIENUNG UND FUNKTIONSWEISE
FEHLERSUCHE
WARTUNG
LEISTUNGSMERKMALE UND TECHNISCHE DATEN

IT CONTENUTO 34

ISTRUZIONI DI SICUREZZA
DESCRIZIONE DELLA MACCHINA
INTRODUZIONE AL FUNZIONAMENTO
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI
MANUTENZIONE
CARATTERISTICHE E SPECIFICHE

ES CONTENIDO 44

CONSIGNAS DE SEGURIDAD
RESUMEN DEL APARATO
INTRODUCCIÓN AL FUNCIONAMIENTO
ARREGLO
MANTENIMIENTO
CARACTERÍSTICAS Y ESPECIFICACIONES

PL ZAWARTOŚĆ 54

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA
PRZEGLĄD MASZYNY
WPROWADZENIE DO EKSPLOATACJI
ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW
KONSERWACJA
CECHY I SPECYFIKACJE

NL INHOUD 64

VEILIGHEIDSIJNSTRUCTIES
OVERZICHT VAN DE MACHINE
INLEIDING TOT DE WERKING
PROBLEMEN OPLOSSEN
ONDERHOUD
KENMERKEN EN SPECIFICATIES

SE SAMMANFATTNING 73

SÄKERHETS INSTRUKTIONER
MASKINÖVERSIKT
INTRODUKTION TILL DRIFT
FELSÖKNING
UNDERHÅLL
FUNKTIONER OCH SPECIFIKATIONER

SAFETY INSTRUCTIONS

PLEASE READ THE SAFETY INSTRUCTIONS BEFORE USE. PLEASE READ ALL WARNINGS AND NOTICES CAREFULLY TO AVOID DAMAGE TO THE MACHINE OR PERSONAL INJURY.

- Do not operate the machine in areas with high temperature or high humidity, as it may cause the unit to malfunction.
- Do not disassemble this product. Incorrect reassembly can cause electric shock. If repairs are needed, contact qualified personnel.
- Before turning on the power, please make sure that there are no objects obstructing the operation of the rollers and wheels.
- Unplug this product from the outlet before cleaning. Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners. Use a damp cloth to clean the screen.
- To prevent risk of electric shock, do not unplug the AC/DC adapter when hands are wet.
- To prevent fire or short circuit, unplug the unit if you want to move it to another location.
- Hold the plug to disconnect the unit from the power outlet. Do not pull the cord as it can be damaged.
- Protect the AC/DC cord from damage. Avoid placing heavy objects on the cord. Do not overload the power supply.
- The unit should be connected to a power supply through the type of AC/DC adapter included.
- The battery must be stored in a clean, dry room at a temperature between -5 and 35°C. It must be kept away from fire or heat and avoid touching corrosive elements.
- When the battery is unused for a long period, please take the battery out of the machine. It will need to be recharged once every 6 months.
- When the battery is low, it will take 15 hours to reach a full charge.

CAUTION:

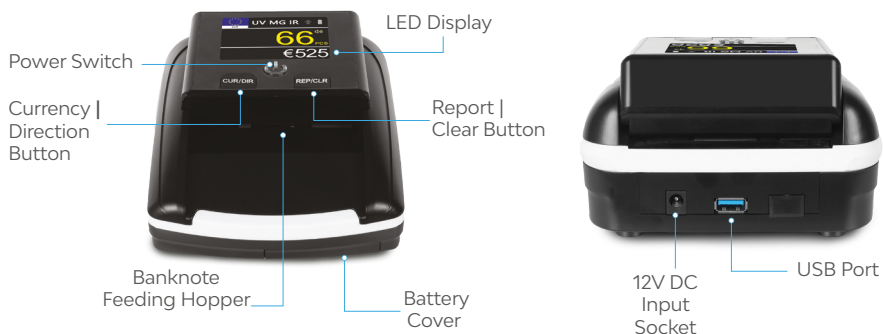
DO NOT CHANGE THE POSITION OF THE OPTICAL SENSORS.



We recommend that users verify the box contains all of the items listed here:

- Banknote Detector
- Power Adapter
- User's Manual
- Rechargeable Lithium Battery

MACHINE OVERVIEW:



MONEY DETECTOR OPERATION AND FUNCTION

1. POWER SUPPLY

DC Power: Connect the power adapter to a 110V or 220V outlet, then connect the terminal to the machine's DC12V input socket.

Lithium Battery (optional): When the battery is fully charged, the machine can work without a power adapter.

2. TURNING THE MACHINE ON/OFF, AND STANDBY MODE

To turn on the machine, press the "**ON/OFF**" button: The Power indicator will light up blue and the machine will start self-testing.

The display screen will show the software version then the detection information: the currency at the top left (EUR, GBP or USD, the 3 tests (UV, MG and IR), the direction of note validation (**↑** or **↓**) and the battery level. The 0 in the centre of the screen shows the number of notes counted. The 0 at the bottom of the screen shows the total amount verified. The detector is ready to use.

To turn off the machine, press the "**ON/OFF**" button for around 2 seconds until you hear a beep, then release the button. When the power button and the screen switch off, your detector is turned off.

The detector goes into standby mode after 3 minutes without use: the screen turns off and only the blue light of the **ON/OFF** button will stay lit.

The device can be brought out of standby mode by pressing any button or by inserting a note into the hopper.

If the machine is inactive again for more than 5 minutes, it will automatically turn itself off.

3. FUNCTION OF THE MONEY DETECTOR BUTTONS

CUR/DIR: This button enables you to select the currency of the notes you wish to verify (short press) and to change the direction of the validation (long press).

To change currencies, short press the button: from EUR to GBP, from GBP to USD or from USD to EUR.

To choose the exit direction of banknotes, hold down the button for 3 seconds until you hear a beep: the indicator arrow at the top right of the screen will change direction.

If the arrow is pointing upwards (↑) your genuine banknotes will exit via the top of the detector and the counterfeit notes will come towards you.

If the arrow is pointing downwards (↓) your genuine banknotes will come towards you and counterfeit notes will exit via the top of the detector.

CAUTION!! To ensure an optimal detection of your banknotes, remember to place your note on the right side of the hopper.

Hold the button for about 2 seconds to clear the records.

When you've finished running banknotes, press "REP/CLR" to enter report mode. In report mode, each click of the "REP/CLR" button will show a tally for the number of bills of each denomination that have been run through the machine. When you've finished checking the record, the detector will automatically exit report mode when you feed another banknote into the machine.

REP/CLR: This button enables you to check the number of notes of each denomination that you have verified (short press) and to delete these records (long press).

Short press the button to change the display to see the number of notes of each denomination: the central space then shows the details of each previous denomination, and the total amount is always displayed at the bottom right of the screen.

You can check your banknotes with this display, the number of denominations will increase automatically.

Hold down the button for 3 seconds until you hear a beep to reset the notes counted to 0. This reset works with the note count display (default screen) and with the denomination details display.

4. INSERTING THE BANKNOTE CORRECTLY

CAUTION! The insertion of banknotes is paramount for avoiding detecting mistakes!
If a note is inserted incorrectly, the machine will refuse it and will alert you.

It's essential that banknotes be placed on the right-hand side of the device and that they pass through the device without going to one side for the detection to be valid.

If the banknote is not placed flush to the right-hand side or if it passes through the hopper diagonally, you will see an error message.

Flatten the bill well before inserting it.

Please insert the banknotes as shown in the photo on the right.

Please avoid inserting the banknotes incorrectly as shown in the photos below.



5. DETECTION

If the banknote is genuine, it will exit the hopper in the selected exit direction (indicated by an arrow at the top right of the screen). Then, the number of notes displayed (in the centre of the screen) will increase by one unit and the value of the note will be added to the total amount displayed at the bottom right of the screen (see figure 1). When the number of notes exceeds 999 (displayed in the centre of the screen) or the total amount exceeds 9999 EUR or GBP or USD (displayed at the bottom right), these values will automatically reset to 0.



Figure 1



Figure 2

If the banknote is suspicious, it will exit the hopper in the OPPOSITE direction to the one selected (indicated by an arrow at the top right of the screen), the detector will beep 3 times and will display the corresponding error code on the screen (see figure 2).



You will find an explanatory video on the use of your money detector on our website: www.zenacasa.com/bill-detector

TROUBLESHOOTING

SELF TEST ERROR CODE DISPLAY

The detector automatically performs a self test after powering on. If one of the following codes is displayed on the screen, it is likely that the detector is blocked by banknotes or dust. Please use a soft brush or cloth to clean the dust from the sensor or remove the banknotes, then restart the machine.

ERROR CODE	PROBLEM
C1	The code disc is defective
C2	The feeding sensor is defective
C3	The left IR penetrating sensor is defective
C4	The right IR penetrating sensor is defective
C5	The bottom left IR reflection is defective
C6	The bottom right IR reflection is defective
C7	The upper left IR reflection is defective
C8	The upper right left IR reflection is defective
C9	The 850nm IR sensor is defective
C10	The 960nm IR sensor is defective
C11	The left MG sensor is defective
C12	The right MG sensor is defective

ERROR CODES DISPLAY DURING DETECTION

If one of the following error codes is displayed on the screen during detection, you can refer to the table below to resolve the problem.

The main cause of repeated errors in detection is incorrect insertion of banknotes. Please check first of all that you place the note you wish to insert flush to the right-hand side of the device, as shown in section n°4.

If the errors persist, you can recalibrate the detectors by following the steps below:

Before turning on the machine, hold down the CUR/DIR button and press the ON/OFF button: the screen will go into calibration mode.

Open the hopper, prepare a piece of white paper and fold it so that it fits in the tray and covers the detectors. Close the tray over the piece of paper.

Hold down the REP/CLR button until the display shows the beginning of calibration. Wait until the calibration is finished, then remove the piece of paper and turn off the machine.

Turn on the machine normally with the ON/OFF button.

ERROR CODE	PROBLEM
E1	Banknote length error
E2/E3	Magnetic ink properties error
E4/E5	Infrared properties error
E6	Banknote thickness error/Double note error
E7	Slanted/diagonal note (note not inserted correctly)
E10	Abnormal banknote retreat
E11/ E15/ E16/ E17	Infrared image defective
E13	Banknote without magnetic ink
E14	Banknote magnetism exceeds magnetism limit

IMPORTANT NOTICES

If the machine shows errors or works abnormally, check the following things:

- The main power supply is within the specified range (AC 100V-240V/50-60Hz).
- The DC output is within the specified range: DC 12V+5%.
- The power cable is plugged in correctly.
- The built-in battery is sufficiently charged for use.
- There is no dust on the sensors.
- You have performed the recalibration procedure.

If a banknote becomes stuck while it is being detected, open the top cover and remove the banknote to detect it again.

Smooth out each banknote before detection. Each banknote must be placed straight and flush to the right-hand side of the hopper during insertion.

MAINTENANCE

This machine is a piece of precise financial detecting equipment that needs periodic maintenance.

- Periodically check the voltage of the power supply to ensure that the voltage is within the specific range.
- Keep the banknote detector in a well-ventilated place and away from direct sunlight or magnetic fields.
- Periodically clean the sensors: use a piece of cotton with a small amount of alcohol to clean all sensors, rubber wheels, and rubber belt. Keep the surface of sensors away from sharp and hard articles to avoid damage.
- Do not attempt to disassemble the detector.

UPDATING THE DEVICE

The software can be updated via the USB port, by visiting www.zenacasa.com and downloading the latest version of the software. It will need to be installed onto your detector using a USB stick (not provided). Transfer the software to the USB stick then plug it into the USB port on the device.

For more information you can watch the video demonstration on our website.

FEATURES AND SPECIFICATIONS

FEATURES:

- Check banknotes with MG (magnetic), IR (infrared), detection of paper quality, size and thickness.
- Display the total number of banknotes or the number of denominations of each banknote, and the total value of each type of currency.
- Rechargeable lithium battery inside the device for portable use (optional).
- Software can be updated via the USB port, by visiting the website www.zenacasa.com and using a USB stick (not provided).
- Works with many currencies such as USD, EUR, GBP.

SPECIFICATIONS:

- Operating Temperature: 0°C to 40°C
- Storage Temperature: -20°C to 65°C
- Dimensions: 155*137*82 (mm)
- Net Weight: 0.5kg
- Power supply: AC100V-240V 50/60Hz or DC 12V/1.0A
- Battery: rechargeable lithium battery 11.1V/500mAH
- Power Consumption: <10W
- Detecting Speed: <0.5 seconds/bill



IMPORTANT NOTICE: If the machine has any defects that you cannot resolve, please contact our technical support department by email at contact@zenacasa.com

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

VEUILLEZ LIRE LES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ AVANT UTILISATION.

VEUILLEZ LIRE TOUS LES AVERTISSEMENTS ET MISES EN GARDE AVEC SOIN POUR ÉVITER D'ENDOMMAGER L'APPAREIL ET DE BLESSER DES PERSONNES.

- Ne pas faire fonctionner la machine dans des lieux où la température ou l'humidité sont élevées, cela peut entraîner un dysfonctionnement de l'appareil.
- Ne pas démonter ce produit. Un réassemblage incorrect peut provoquer un choc électrique. Si une réparation est nécessaire, faites-le réparer par un spécialiste.
- Avant de mettre l'appareil sous tension, veuillez vous assurer qu'il n'y a pas d'objets qui entravent le fonctionnement des rouleaux et des roues de l'appareil.
- Débranchez le produit de la prise de courant avant de le nettoyer. Ne pas utiliser les nettoyeurs liquides ou en aérosol. Utilisez un chiffon humide pour le nettoyage de l'écran.
- Pour éviter tout risque de choc, ne pas débrancher la fiche de l'adaptateur AC/DC lorsque les mains sont mouillées.
- Pour éviter tout risque d'incendie ou de court-circuit, débranchez l'appareil si vous voulez le déplacer à un autre endroit.
- Pour débrancher l'appareil, tenez l'unité de la prise d'alimentation, ne pas tirer sur le cordon car il peut être endommagé.
- Veillez à ce que le cordon d'alimentation AC/DC ne soit pas endommagé. Évitez de placer des objets lourds sur le cordon. Il n'est pas recommandé de surcharger l'alimentation électrique.
- L'appareil doit être connecté à une alimentation électrique par le biais du type de l'adaptateur AC/DC fourni avec l'appareil.
- Le stockage de la batterie doit se faire dans une pièce non humide, avec une température entre -5 et 35°C. Elle doit être tenue à l'abri du feu ou de la chaleur et éviter de toucher des éléments corrosifs.
- Lorsque la batterie n'est pas utilisée pendant une longue période, veuillez enlever la batterie de l'appareil. La batterie doit être rechargée une fois tous les 6 mois.
- Lorsque la batterie est faible, il faut 15 heures pour la charger complètement.

ATTENTION :

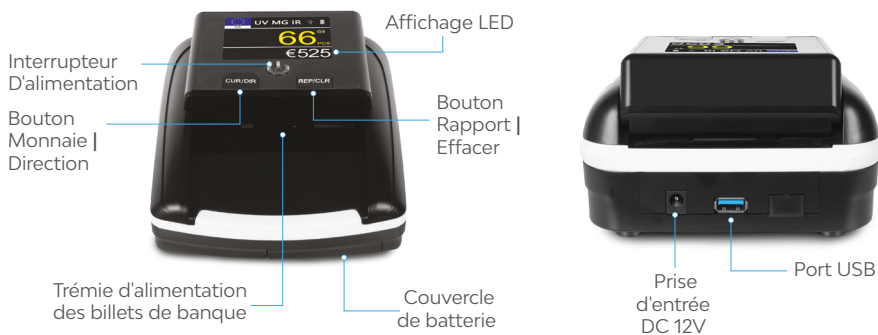
NE PAS CHANGER LA POSITION DES CAPTEURS OPTIQUES.



Nous recommandons à l'utilisateur de vérifier que la boîte contient tous les éléments énumérés ici :

- Détecteur de billets
- Adaptateur électrique
- Manuel d'utilisation
- Batterie rechargeable au lithium

APERÇU DE LA MACHINE :



FONCTIONNEMENT DU DÉTECTEUR DE BILLETS

1. ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

DC Power : Branchez l'adaptateur électrique à une prise de courant de 110V ou 220V, puis connectez le terminal à la prise d'entrée DC12V de la machine.

Pile au lithium : Lorsque la batterie est complètement chargée, la machine peut fonctionner sans adaptateur électrique.

2. ALLUMER/ÉTEINDRE LA MACHINE

Pour allumer l'appareil, appuyer sur la touche "**ON/OFF**" : le bouton Power s'allumera en bleu et la machine commencera à s'auto tester.

L'écran affichera la version du logiciel puis les informations de détection : la devise en haut à gauche (EUR, GBP ou USD), les 3 tests (UV, MG et IR), la direction de validation du billet (↑ou↓) et le niveau de batterie. Le 0 au centre de l'écran montre le nombre de billets comptés. Le 0 en bas de l'écran montre le montant total vérifié. Le détecteur est prêt à l'emploi.

Pour éteindre l'appareil, appuyer sur la touche "**ON/OFF**" pendant environ 2 secondes jusqu'à entendre un bip, puis relâcher le bouton. Le bouton et l'écran deviennent noirs, votre détecteur est bien éteint.

Le détecteur passe en mode veille après 3 minutes inutilisé : l'écran s'éteint et seul le bouton **ON/OFF** bleu reste allumé.

La machine peut être rallumée et revenir en mode de travail en touchant n'importe quel bouton ou en insérant un billet dans le trémis.

Si la machine est à nouveau inactive pendant plus de 5 minutes, elle s'éteint automatiquement.

3. FONCTIONNEMENT DES TOUCHES DU DÉTECTEUR DE BILLET

CUR/DIR : Ce bouton vous permet de choisir la devise de vos billets à vérifier (appui rapide) et de changer le sens de validation (appui prolongé).

Pour changer de devise, appuyer rapidement sur le bouton : de EUR à GBP, de GBP à USD ou de USD à EUR.

Pour choisir le sens de sortie des billets, appuyer continuellement 3 secondes sur le bouton jusqu'à entendre un bip sonore : l'indicateur flèche en haut à droite de l'écran changera de sens

Si la flèche est vers le haut (↑) vos billets authentiques sortiront par le haut du détecteur et les faux billets reviendront vers vous.

Si la flèche est vers le bas (↓) vos billets authentiques reviendront vers vous et les faux billets sortiront par le haut du détecteur.

ATTENTION !! Pour assurer une détection optimale de vos billets, pensez à bien coller votre billet sur la droite du trémis.

REP/CLR : Ce bouton vous permet de vérifier le nombre de billets de chaque coupure que vous avez vérifié (appui rapide) et d'effacer ces enregistrements (appui prolongé)

Appuyer rapidement sur le bouton pour changer d'écran et voir le nombre de billets de chaque coupure : l'espace central montre alors le détail de chaque coupure passée, et le montant total est toujours affiché en bas à droite de l'écran.

Vous pouvez vérifier vos billets avec cet affichage, le nombre de coupure augmentera automatiquement.

Appuyer continuellement 3 secondes sur le bouton jusqu'à entendre un bip pour remettre à 0 tous les billets comptés. Cette remise à 0 fonctionne avec l'affichage du compte par billet (écran par défaut) et avec l'affichage détaillé par coupure.

4. INSÉRER CORRECTEMENT LE BILLET

**ATTENTION ! L'insertion du billet est primordiale pour éviter les erreurs de détection !
Si un billet a été mal inséré, la machine le refusera et vous alertera.**

Il faut absolument que le billet soit collé à la droite de la machine et qu'il traverse le détecteur sans partir sur le côté pour que la détection soit valable.

Si le billet n'est pas collé du côté droit du détecteur ou traverse le trémis en diagonale, vous aurez un message d'erreur.

Bien aplatir le billet avant de l'insérer.

Veillez insérer les billets comme indiqué sur les photos ci-dessous.



5. DÉTECTION

Si le billet est authentique, il sortira du trémis dans la direction de sortie sélectionnée (affichée par une flèche en haut à droite de l'écran). Puis le nombre de billets affiché (au centre de l'écran) sera augmenté d'une unité et le montant du billet sera ajouté au montant total affiché en bas à droite de l'écran, puis (voir figure 1). Lorsque le nombre de billets est supérieur à 999 (affiché au centre de l'écran) ou que le montant total (affiché en bas à droite) est supérieur à 9999 EUR ou GBP ou USD, ces valeurs se remettront automatiquement à 0.



Figure 1

Figure 2

Si le billet est suspect, il sortira du trémis dans la direction **INVERSE** de sortie sélectionnée (affichée par une flèche en haut à droite de l'écran), le détecteur fera 3 bips sonores et affichera le code d'erreur correspondant sur l'écran (voir figure 2).



Vous trouverez une vidéo d'explication sur l'utilisation de votre Détecteur de billet sur notre site internet: www.zenacasa.com/bill-detector

DÉPANNAGE

AFFICHAGE DU CODE D'ERREUR DE L'AUTO-TEST

Le détecteur effectue automatiquement un autotest après la mise sous tension. Si l'un des codes suivants est affiché sur l'écran, il est probable que le détecteur soit bloqué par des billets de banque ou de la poussière. Veuillez utiliser une brosse douce ou un morceau de tissu doux pour nettoyer la poussière sur le capteur ou retirer les billets de banque, puis redémarrer la machine.

CODE D'ERREUR	RAISON
C1	Le disque de code est défectueux
C2	Le capteur d'alimentation est défectueux
C3	Le capteur IR pénétrant de gauche est défectueux
C4	Le capteur IR pénétrant droit est défectueux
C5	La réflexion IR en bas à gauche est défectueuse
C6	La réflexion IR en bas à droite est défectueuse
C7	La réflexion IR en haut à gauche est défectueuse
C8	La réflexion IR en haut à droite et à gauche est défectueuse
C9	Le capteur IR 850 nm est défectueux
C10	Le capteur IR 960 nm est défectueux
C11	Le capteur MG gauche est défectueux
C12	Le capteur MG droit est défectueux

AFFICHAGE DES CODES D'ERREUR LORS DE LA DÉTECTION

Si l'un des codes d'erreur suivants apparaît à l'écran pendant la détection, vous pouvez vous référer au tableau ci-dessous pour régler le problème.

La cause principale d'erreurs à répétition dans la détection est la mauvaise insertion du billet. Veuillez vérifier avant tout que vous collez bien le billet que vous souhaitez insérer sur la partie droite de l'appareil, comme indiqué dans la rubrique n°4.

Si les erreurs persistent, vous pouvez recalibrer les détecteurs en suivant les étapes ci-dessous : Avant d'allumer la machine, laissez appuyer sur le bouton CUR/DIR et appuyez sur le bouton ON/OFF : l'écran sera en mode calibration.

Ouvrez le trémis, préparez un morceau de papier blanc et pliez le pour qu'il puisse rentrer dans le trémis et recouvrir les détecteurs. Refermez le trémis sur ce morceau de papier.

Laissez appuyer sur le bouton REP/CLR jusqu'à ce que l'écran montre le début de la calibration. Attendez la fin de la calibration puis retirez le morceau de papier et éteignez la machine.

Allumez la machine normalement avec le bouton ON/OFF

CODE D'ERREUR	RAISON
E1	Erreur de longueur des billets
E2/E3	Erreur dans les propriétés de l'encre magnétique
E4/E5	Erreur sur les propriétés de l'infrarouge
E6	Erreur sur l'épaisseur des billets / Double erreur sur les billets
E7	Billet oblique/diagonal (billet non inséré correctement)
E10	Retrait anormal du billet
E11/ E15/ E16/ E17	Image infrarouge défectueuse
E13	Billet non magnétique
E14	Le magnétisme du billet dépasse la limite du magnétisme

POINTS IMPORTANTS

Si la machine conserve des alarmes ou fonctionne anormalement, vérifiez les points suivants :

- L'alimentation électrique principale se trouve dans la plage spécifiée (CA 100V-240V/50-60Hz).
- La sortie DC est dans la plage spécifiée : DC 12V±5%
- La fiche d'alimentation est bien branchée.
- La batterie intégrée a suffisamment de charge pour fonctionner.
- Il n'y a pas de poussière sur les capteurs.

Si un billet de banque est bloqué pendant qu'il est en train d'être détecté, veuillez ouvrir le couvercle supérieur et sortir le billet pour le détecter à nouveau.

Veuillez lisser chaque billet avant de le détecter. Chaque billet doit être posé droit pendant qu'il est inséré.

MAINTENANCE

Cette machine est un équipement de détection financière précis qui nécessite un entretien périodique.

- Vérifiez périodiquement la tension de l'alimentation électrique pour vous assurer que la tension se trouve dans la plage spécifique.
- Conservez le détecteur de billets dans un endroit ventilé et à l'abri des rayons du soleil et des champs magnétiques.
- Nettoyez périodiquement les capteurs : utilisez un morceau de coton dans une petite quantité d'alcool pour nettoyer tous les capteurs, les roues en caoutchouc et la courroie synchrone en caoutchouc.
- Tenez la surface des capteurs à l'écart des objets pointus et durs pour éviter de les endommager.
- N'essayez pas de démonter le détecteur.

MISE À JOUR DE L'APPAREIL

Le logiciel peut être mis à jour par le biais du port USB, en visitant le site www.zenacasa.com et en téléchargeant la dernière version du logiciel. Celle-ci devra être implantée dans votre détecteur à l'aide d'une clé USB (non fournie). Transférer le logiciel dans la clé USB puis brancher la clé au port USB de l'appareil.

Pour plus d'information vous pouvez consulter la vidéo démonstration sur notre site internet.

CARACTÉRISTIQUES ET SPÉCIFICATIONS

CARACTÉRISTIQUES :

- Contrôle des billets de banque par MG (magnétique), IR (infrarouge), détection de la qualité, de la taille et de l'épaisseur du papier.
- Afficher le total des billets ou le nombre de coupure de chaque billet, et la valeur totale de chaque type de monnaie.
- Batterie au lithium rechargeable à l'intérieur pour une utilisation portable (facultatif).
- Les logiciels peuvent être mis à jour par le biais du port USB, en visitant le site www.zenacasa.com et en utilisant une clé USB (non fournie).
- Fonctionne pour de nombreuses devises telles que USD, EUR, GBP.

SPÉCIFICATIONS :

- Température de fonctionnement : 0°C à 40°C
- Température de stockage : -20°C à 65°C
- Dimensions : 155*137*82 (mm)
- Poids net : 0,5 kg
- Alimentation électrique : AC100V-240V 50/60Hz ou DC 12V/1.0A
- Batterie : batterie rechargeable au lithium 11,1V/500mAH
- Consommation d'énergie : <10W
- Détection de la vitesse : <0,5 secondes/pièce



POINT IMPORTANT : Si la machine présente des défauts que vous ne pouvez pas résoudre, veuillez contacter notre service d'assistance technique à l'adresse email contact@zenacasa.com

SICHERHEITSHINWEISE

LESEN SIE BITTE ALLE WARNHINWEISE UND HINWEISE SORGFÄLTIG DURCH, UM SCHÄDEN AN DEM GERÄT ODER VERLETZUNGEN ZU VERMEIDEN.

- Das Gerät darf nicht in Bereichen mit hoher Temperatur oder hoher Luftfeuchtigkeit betrieben werden, da dies zu Fehlfunktionen führen kann.
- Zerlegen Sie dieses Produkt nicht. Ein falscher Zusammenbau kann zu einem elektrischen Schlag führen. Wenden Sie sich im Reparaturfall an qualifiziertes Personal.
- Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten des Geräts, dass keine Gegenstände den Betrieb der Rollen und Räder behindern.
- Ziehen Sie vor dem Reinigen des Geräts den Netzstecker aus der Steckdose. Benutzen Sie keine Flüssig- oder Aerosolreiniger. Reinigen Sie den Bildschirm mit einem feuchten Tuch.
- Um die Gefahr eines elektrischen Schlages zu vermeiden, ziehen Sie den AC/DC-Adapter nicht mit nassen Händen aus der Steckdose.
- Um einen Brand oder Kurzschluss zu vermeiden, ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie das Gerät an einen anderen Ort bringen wollen.
- Halten Sie den Stecker fest, um das Gerät von der Netzsteckdose zu trennen. Ziehen Sie nicht am Kabel, da es beschädigt werden kann.
- Schützen Sie das AC/DC-Kabel vor Beschädigungen. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Kabel. Vermeiden Sie eine Überbelastung des Netzteils.
- Das Gerät ist über den mitgelieferten AC/DC-Adapter an das Stromnetz anzuschließen.
- Der Akku muss an einem sauberen, trockenen Ort bei Temperaturen zwischen -5 und 35°C gelagert werden. Er ist von Feuer oder Hitze fernzuhalten und darf nicht mit ätzenden Elementen in Berührung kommen.
- Wenn der Akku über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, nehmen Sie ihn bitte aus dem Gerät. Er muss in 6 Monaten mindestens einmal aufgeladen werden. alle 6 Monate aufgeladen werden.
- Bei niedrigem Akkustand ist eine Ladezeit von 15 Stunden erforderlich, bis der Akku wieder vollständig geladen ist.

VORSICHT!

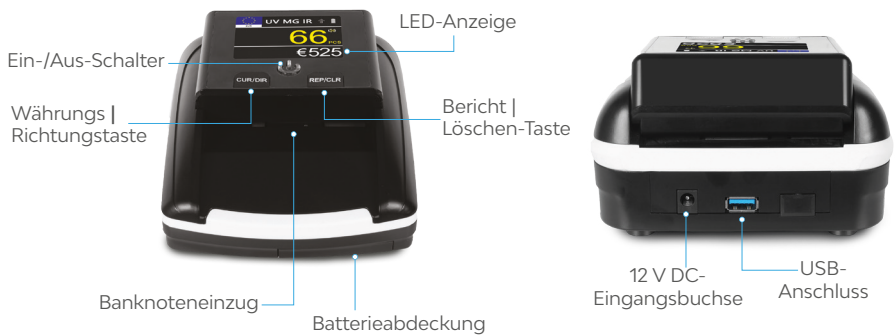
VERÄNDERN SIE NICHT DIE POSITION DER OPTISCHEN SENSOREN.



Wir empfehlen, dass die Benutzer überprüfen, ob der Karton alle hier aufgeführten Teile enthält:

- Banknotendetektor
- Netzadapter
- Benutzerhandbuch
- Lithiumbatterie (wiederaufladbar)

GERÄTEÜBERSICHT:



BEDIENUNG UND FUNKTIONSWEISE

1. ENERGIEVERSORGUNG

Gleichstromversorgung: Schließen Sie den Netzadapter an eine 110V- oder 220V-Steckdose an, und verbinden Sie anschließend den Adapteranschluss mit der DC12V-Eingangsbuchse des Geräts.

Lithium-Akku (optional): Wenn der Akku vollständig geladen ist, kann das Gerät ohne Netzadapter betrieben werden.

2. EIN- UND AUSSCHALTEN DES GERÄTS

Zum Ausschalten des Geräts halten Sie die Taste "**ON/OFF**" etwa 2 Sekunden lang gedrückt, bis Sie einen Piepton hören, und lassen Sie dann die Taste los. Die Taste und das Display werden schwarz, Ihr Detektor ist nun ausgeschaltet.

Das Gerät schaltet nach 3 Minuten Inaktivität in den Standby-Modus: Der Bildschirm erlischt und nur die blaue **ON/OFF**-Taste leuchtet weiter.

Durch Berühren einer beliebigen Taste oder durch Einlegen eines Geldscheins in den Banknoteneinzug kann das Gerät wieder eingeschaltet werden und kehrt in den Betriebsmodus zurück.

Ist das Gerät erneut für mehr als 5 Minuten inaktiv, schaltet es sich automatisch aus.

3. EINZUGS-TASTE

CUR/DIR : Mit dieser Taste können Sie die Währung der zu prüfenden Scheine auswählen (kurz drücken) und die Prüfrichtung ändern (lang drücken).

Um die Währung zu ändern, drücken Sie kurz die Taste: von EUR zu GBP, von GBP zu USD oder von USD zu EUR.

Um die Richtung zu wählen, in der die Banknoten ausgeworfen werden sollen, halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, bis Sie einen Piepton hören: Die Pfeilanzeige oben rechts auf dem Bildschirm ändert die Richtung

Zeigt der Pfeil nach oben (↑), kommen die echten Scheine aus dem oberen Teil des Prüfgeräts heraus und die gefälschten Scheine werden zu Ihnen zurückgeleitet.

Wenn der Pfeil nach unten zeigt (↓), werden die echten Geldscheine zu Ihnen zurückgeleitet und die gefälschten aus dem oberen Teil des Prüfgeräts ausgeworfen.

WARNUNG! Um die bestmögliche Notenerkennung zu gewährleisten, achten Sie darauf, dass Ihre Banknote auf der rechten Seite des Einzugs anliegt.

REP/CLR : Richtiges Einführen der Banknote

HINWEIS: Das korrekte Einführen der Banknoten ist wichtig, um Detektionsstörungen zu vermeiden!

Wurde eine Banknote falsch eingelegt, wird sie vom Gerät aussortiert und Sie werden darüber informiert.

Für eine erfolgreiche Überprüfung ist es wichtig, dass die Banknote auf der rechten Seite des Automaten eingelegt wird und den Detektor passiert, ohne seitlich wegzurutschen.

Wenn der Schein nicht auf der richtigen Seite des Detektors anliegt oder schräg durch den Einzug läuft, wird Ihnen eine entsprechende Fehlermeldung angezeigt.

Bitte legen Sie die Banknoten wie in den Abbildungen unten gezeigt ein.

4. KORREKTES EINFÜHREN DER BANKNOTE

HINWEIS: Das korrekte Einführen der Banknoten ist wichtig, um Detektionsstörungen zu vermeiden!

Wurde eine Banknote falsch eingelegt, wird sie vom Gerät aussortiert und Sie werden darüber informiert.

Für eine erfolgreiche Überprüfung ist es wichtig, dass die Banknote auf der rechten Seite des Automaten eingelegt wird und den Detektor passiert, ohne seitlich wegzurutschen.

Wenn der Schein nicht auf der richtigen Seite des Prüfers anliegt oder schräg durch den Einzug läuft, wird Ihnen eine entsprechende Fehlermeldung angezeigt.

Glätten Sie die Note gut, bevor Sie sie einführen.

Bitte legen Sie die Banknoten wie in den Abbildungen unten gezeigt ein.



5. PRÜFUNG

Handelt es sich um eine echte Banknote, verlässt sie das Ausgabefach in der gewählten Richtung (angezeigt durch einen Pfeil in der oberen rechten Ecke des Bildschirms). Anschließend wird die Anzahl der angezeigten Banknoten (in der Mitte des Bildschirms) um ein Stück erhöht und der Betrag der Banknote zum Gesamtbetrag, der in der rechten unteren Ecke des Bildschirms angezeigt wird, addiert (siehe Abbildung 1). Wenn die Anzahl der Banknoten 999 (angezeigt in der Mitte des Bildschirms) oder der Gesamtbetrag (angezeigt in der unteren rechten Ecke) 9999 EUR oder GBP oder USD übersteigt, werden diese Werte automatisch auf 0 zurückgesetzt.



Ist eine Banknote verdächtig, verlässt sie den Einzug in der gewählten INVERT-Ausgangsrichtung (angezeigt durch einen Pfeil in der rechten oberen Ecke des Displays), der Detektor piept dreimal und zeigt den entsprechenden Fehlercode auf dem Display an (siehe Abbildung 2).



Auf unserer Website finden Sie ein Video, in dem die Bedienung Ihres Gelscheinprüfers erklärt wird:
www.zenacasa.com/bill-detector

FEHLERSUCHE

SELBSTTEST FEHLERCODE-ANZEIGE

Der Detektor führt nach dem Einschalten automatisch einen Selbsttest durch. Wenn einer der folgenden Codes im Anzeigefenster erscheint, ist der Sensor wahrscheinlich durch Banknoten oder Staub blockiert. Bitte verwenden Sie einen Pinsel oder ein weiches Tuch, um den Sensor von Staub zu befreien, oder entfernen Sie die Banknoten und starten Sie das Gerät anschließend neu.

FEHLERCODE	URSACHE
C1	Die Codescheibe ist defekt
C2	Der Einzugsensor ist defekt
C3	Der linke IR-Durchleuchtungssensor ist defekt
C4	Der rechte IR-Durchlichtsensor ist defekt
C5	Die untere linke IR-Reflexion ist defekt
C6	Die untere rechte IR-Reflexion ist defekt
C7	Die obere linke IR-Reflexion ist defekt
C8	Die obere rechte linke IR-Reflexion ist defekt
C9	Der 850nm IR-Sensor ist defekt
C10	Der 960nm IR-Sensor ist defekt
C11	Der linke MG-Sensor ist defekt
C12	Der rechte MG-Sensor ist defekt

ANZEIGE VON FEHLERCODES WÄHREND DER PRÜFUNG

Wenn während der Prüfung einer der folgenden Fehlercodes auf dem Bildschirm erscheint, können Sie das Problem mit Hilfe der unten aufgeführten Tabelle lösen.

Die Hauptursache für wiederholte Erkennungsfehler ist das falsche Einlegen der Banknote. Vergewissern Sie sich zunächst, dass Sie die Banknote, die Sie einführen möchten, wie in Punkt 4 beschrieben auf der rechten Seite des Geräts anliegt.

Wenn Ihnen weiterhin die Fehlermeldungen angezeigt werden, können Sie den Geldscheinprüfer folgendermaßen neu kalibrieren:

Halten Sie vor dem Einschalten des Geräts die Taste CUR/DIR gedrückt und drücken Sie nun die Taste ON/OFF: Der Bildschirm befindet sich dann im Kalibrierungsmodus.

Öffnen Sie den Einzug, bereiten Sie ein Stück weißes Papier vor und falten Sie es so, dass es in das Einzug passt und die Detektoren abdeckt. Schließen Sie den Einzug über diesem Stück Papier.

Halten Sie die REP/CLR-Taste gedrückt, bis das Display den Beginn der Kalibrierung anzeigt. Warten Sie, bis die Kalibrierung abgeschlossen ist, entfernen Sie dann das Papier und schalten Sie das Gerät aus.

Starten Sie das Gerät anschließend ganz normal mit der ON/OFF-Taste.

FEHLERCODE	URSACHE
E1	Unkorrekte Banknotenlänge
E2/E3	Abweichungen bei den Merkmalen der magnetischen Tinte
E4/E5	Abweichungen bei den Infrarot-Eigenschaften
E6	Abweichende Dicke der Banknoten / Einzug von 2 Banknoten
E7	Schräge/diagonale Banknote (Banknote nicht korrekt eingeführt)
E10	Unregelmäßiger Banknoteneinzug
E11/ E15/ E16/ E17	Infrarot-Bild fehlerhaft
E13	Banknote ohne magnetische Tinte
E14	Maximalwert der Magnetkraft von Banknoten überschritten

WICHTIGE HINWEISE

Wenn das Gerät Fehler anzeigt oder nicht normal funktioniert, überprüfen Sie die folgenden Elemente:

- Die Hauptstromversorgung liegt innerhalb des vorgegebenen Bereichs (AC 100V-240V/50-60Hz).
- Der DC-Ausgang liegt innerhalb des vorgegebenen Bereichs: DC 12V+5%.
- Der Netzstecker ist angeschlossen.
- Der integrierte Akku ist ausreichend geladen.
- Es befindet sich kein Staub auf den Sensoren.
- Sie haben das Verfahren zur Rekalibrierung durchgeführt.

Wenn eine Banknote während der Überprüfung stecken bleibt, öffnen Sie die obere Abdeckung, entfernen Sie die Banknote und starten Sie den Vorgang von Neuem.

Glätten Sie jeden Geldschein vor der Prüfung. Jede Banknote muss gerade in das Gerät eingeführt werden.

WARTUNG

Dieses Gerät ist ein präzises Detektionsgerät für Finanzzwecke, das eine regelmäßige Wartung erfordert.

- Überprüfen Sie regelmäßig die Netzspannung, um zu gewährleisten, dass die Spannung innerhalb des vorgegebenen Bereichs liegt.
- Bewahren Sie den Geldscheinprüfer an einem gut belüfteten Ort und fern von direktem Sonnenlicht oder Magnetfeldern auf.
- Reinigen Sie die Sensoren regelmäßig: Reinigen Sie alle Sensoren, Gummiräder und den Gummiriemen mit einem Stück in etwas Alkohol getränkter Watte. Halten Sie die Oberfläche der Sensoren von scharfen und harten Gegenständen fern, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Versuchen Sie nicht, den Detektor zu demontieren.

AKTUALISIERUNG DES GERÄTES

Die Software kann über den USB-Anschluss aktualisiert werden. Gehen Sie dazu auf **www.zenacasa.com** und laden Sie die neueste Version der Software herunter. Diese muss mit einem USB-Stick (nicht im Lieferumfang enthalten) auf Ihren Geldscheinprüfer übertragen werden. Kopieren Sie die Software auf den USB-Stick und schließen Sie den USB-Stick an den USB-Anschluss des Geräts an. Für weitere Informationen können Sie sich das Demonstrationsvideo auf unserer Website ansehen.

LEISTUNGSMERKMALE UND TECHNISCHE DATEN:

LEISTUNGSMERKMALE:

- Überprüfung von Banknoten mit MG (magnetisch)-, IR (infrarot)-, Papierqualität-, Größen- und Papierdicke-Prüfung.
- Zählen von Banknoten und Gesamtwert der einzelnen Währungsarten.
- Mit wiederaufladbarer Lithium-Batterie für den mobilen Einsatz.
- Software kann über USB-Anschluss aktualisiert werden.
- Für viele Währungen geeignet, einschließlich USD, EUR und GBP.

TECHNISCHE DATEN :

- Betriebstemperatur: 0°C bis 40°C
- Lagertemperatur: -20°C bis 65°C
- Abmessungen: 155*137*82 (mm)
- Nettogewicht: 0,5kg
- Betriebsspannung: AC100V-240V 50/60Hz oder DC 12V/1.0A
- Batterie: wiederaufladbare Lithium-Batterie 11.1V/500mAH
- Stromverbrauch: <10W
- Erfassungsgeschwindigkeit: <0,5 Sekunden/Schein



WICHTIG: Bei Problemen mit dem Gerät, die Sie nicht eigenständig beheben können, wenden Sie sich bitte an unseren technischen Support unter der E-Mail-Adresse contact@zenacasa.com

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

SI PREGA DI LEGGERE LE ISTRUZIONI DI SICUREZZA PRIMA DELL'USO. SI PREGA DI LEGGERE TUTTE LE AVVERTENZE E AVVISI ATTENTAMENTE PER EVITARE DANNI ALLA MACCHINA O LESIONI PERSONALI.

- Non utilizzare la macchina in aree ad alta temperatura o con un'elevata umidità, in quanto ciò potrebbe causare il malfunzionamento dell'unità.
- Non smontare questo prodotto. Un riassettaggio errato può causare scosse elettriche. Se sono necessarie riparazioni, contattare personale qualificato.
- Prima di accendere l'unità, assicurarsi che non ci siano oggetti che ostacolino il funzionamento dei rulli e delle ruote.
- Scollegare il prodotto dalla presa di corrente prima della pulizia. Non usare detergenti liquidi o spray. Usare un panno umido per pulire lo schermo.
- Per prevenire il rischio di scosse elettriche, non scollegare l'adattatore AC/DC con le mani bagnate.
- Per prevenire incendi o cortocircuiti, scollegare l'unità se si desidera spostarla.
- Tenere la spina per scollegare l'unità dalla presa di corrente. Non tirare dal cavo, perché potrebbe danneggiarsi.
- Proteggere il cavo AC/DC da eventuali danni. Evitare di mettere oggetti pesanti sul cavo. Non sovraccaricare l'alimentazione.
- L'unità deve essere collegata a un'alimentazione tramite il tipo di adattatore AC/DC incluso.
- La batteria deve essere conservata in un ambiente pulito e asciutto ad una temperatura compresa tra -5 e 35°C. Deve essere tenuta lontano dal fuoco o dal calore e senza che sia in contatto con elementi corrosivi.
- Quando la batteria è inutilizzata per un lungo periodo, si prega di togliere la batteria dalla macchina. Dovrà essere ricaricata una volta ogni 6 mesi.
- Quando la batteria è scarica, saranno necessarie 15 ore per raggiungere la carica completa.

ATTENZIONE:

NON CAMBIARE LA POSIZIONE DEI SENSORI OTTICI.



Si raccomanda all'utente di verificare che la scatola contenga tutti gli elementi di seguito elencati:

- Rilevatore di banconote
- Adattatore di alimentazione
- Manuale d'uso
- Batteria al litio ricaricabile

PANORAMICA DEL DISPOSITIVO:



INTRODUZIONE AL FUNZIONAMENTO E ALL'USO

1. ALIMENTAZIONE

Alimentazione DC: Collegare l'adattatore di alimentazione a una presa da 110V o 220V, quindi collegare il terminale alla presa d'ingresso DC12V della macchina.

Batteria al litio (opzionale): Quando la batteria è completamente carica, la macchina può funzionare senza un adattatore di corrente.

2. ACCENDERE E SPEGNERE IL DISPOSITIVO E LA MODALITÀ STANDBY

Per accendere l'apparecchio, premere il tasto "**ON/OFF**": il pulsante Power si illuminerà in blu e il dispositivo comincerà a fare un autotest.

Il display visualizzerà la versione del software poi le informazioni per la verifica: la valuta in alto a sinistra (EUR, GBP oppure USD), i tre test (UV, MG e IR), la direzione di validazione della banconota (↑ o ↓) e il livello della batteria. Lo 0 al centro del display indica il numero di banconote contate. Lo 0 in basso allo schermo indica l'importo totale verificato. Il rilevatore è pronto all'impiego.

Per spegnere l'apparecchio, premere il tasto "**ON/OFF**" per circa 2 secondi finché non si sente un bip, poi rilasciare il tasto. Il pulsante e lo schermo diventano neri, il vostro rilevatore è spento.

Il rilevatore passa in modalità standby dopo 3 minuti di non utilizzo: lo schermo si spegne e soltanto il tasto ON/OFF blu rimane illuminato.

Il dispositivo può essere riacceso e uscire dalla modalità standby toccando un qualunque pulsante o inserendo una banconota nella tramoggia.

Se l'apparecchio rimane inattivo per più di 5 minuti, si spegne automaticamente.

3. FUNZIONAMENTO DEI TASTI DEL RILEVATORE DI BANCONOTE

CUR/DIR: Questo pulsante permette di scegliere la valuta delle banconote da verificare (pressione rapida) e di cambiare la direzione di validazione (pressione prolungata).

Per cambiare la valuta, premere rapidamente il pulsante: da EUR a GBP, da GBP a USD o da USD a EUR.

Per scegliere la direzione di uscita delle banconote, premere continuamente per 3 secondi sul pulsante finché non si sentirà un bip: l'indicatore a freccia in alto a destra del display cambierà la direzione.

Se la freccia è verso l'alto (↑) le banconote autentiche usciranno dalla parte alta del rilevatore e le banconote false ritorneranno verso di voi.

Se la freccia è verso il basso (↓) le banconote autentiche ritorneranno verso di voi e le banconote false usciranno dalla parte alta del rilevatore.

ATTENZIONE!! Per assicurare un rilevamento ottimale delle banconote, bisogna appoggiare bene la banconota sulla parte destra della tramoggia.

REP/CLR: Questo pulsante permette di verificare il numero di banconote per ciascun taglio che avete già verificato (pressione rapida) e di eliminare queste memorizzazioni (pressione prolungata). Premere rapidamente il pulsante per cambiare lo schermo e vedere il numero di banconote per ogni taglio: lo spazio centrale indica il dettaglio di ciascun taglio passato e l'importo totale viene visualizzato sempre in basso, a destra dello schermo.

Con questa visualizzazione, potete verificare le vostre banconote, il numero di tagli aumenterà automaticamente.

Premere continuamente per 3 secondi sul pulsante finché non si sente un bip per riportare a 0 tutti i biglietti contati. Questa rimessa a 0 funziona con la visualizzazione del conteggio per banconota (schermata di default) e la visualizzazione dettagliata per taglio.

4. INSERIRE CORRETTAMENTE LA BANCONOTA

ATTENZIONE! L'inserimento della banconota è fondamentale per evitare errori di rilevamento!

Se una banconota viene inserita male, il dispositivo la rifiuterà e vi avviserà.

Bisogna assolutamente che la banconota sia aderente alla parte destra del dispositivo e che passi attraverso il rilevatore senza spostarsi di lato perché il rilevamento sia valido.

Se la banconota non aderisce alla parte destra del rilevatore o passa attraverso la tramoggia in diagonale, ci sarà un messaggio di errore.

Appiattisci bene la banconota prima di inserirla.

Vi preghiamo di inserire le banconote come indicato nelle foto qui sotto.



5. RILEVAMENTO

Se la banconota è autentica, uscirà dalla tramoggia nella direzione di uscita selezionata (mostrata da una freccia in alto a destra dello schermo). Poi il numero delle banconote indicato (al centro dello schermo) aumenterà di un'unità e il valore della banconota verrà aggiunto all'importo totale indicato in basso a destra dello schermo (vedere figura 1). Quando il numero delle banconote sarà superiore a 999 (indicato al centro dello schermo) o quando l'importo totale (indicato in basso a destra) è superiore a 9999 EUR o GBP o USD, questi valori si rimetteranno automaticamente a 0.



Se la banconota è sospetta, uscirà dalla tramoggia nella direzione OPPOSTA all'uscita selezionata (indicata da una freccia in alto a destra dello schermo), il rilevatore farà 3 bip e mostrerà il codice di errore corrispondente sullo schermo (vedere figura 2).



Troverete un video con le spiegazioni sull'utilizzo del vostro Rilevatore di banconote false sul nostro sito internet: www.zenacasa.com/bill-detector

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

VISUALIZZAZIONE DEL CODICE DI ERRORE DELL'AUTOTEST

Il rilevatore esegue automaticamente un autotest dopo l'accensione. Se uno dei seguenti codici appare sul display, è probabile che il sensore sia bloccato da banconote o polvere. Si prega di utilizzare una spazzola o un panno morbido per ripulire la polvere sul sensore o rimuovere le banconote, quindi riavviare la macchina.

CODICE ERRORE	CAUSA
C1	Il disco di codifica è difettoso
C2	Il sensore di alimentazione è difettoso
C3	Il sensore IR sinistro è difettoso
C4	Il sensore IR destro è difettoso
C5	Il riflesso IR inferiore sinistro è difettoso
C6	Il riflesso IR inferiore destro è difettoso
C7	Il riflesso IR superiore sinistro è difettoso
C8	Il riflesso IR superiore destro è difettoso
C9	Il sensore IR 850nm è difettoso
C10	Il sensore IR 960nm è difettoso
C11	Il sensore MG sinistro è difettoso
C12	Il sensore MG destro è difettoso

VISUALIZZAZIONE DEI CODICI DI ERRORE DURANTE IL RILEVAMENTO

Se uno dei codici di errore seguenti compare durante il rilevamento, potete fare riferimento alla tabella qui sotto per risolvere il problema.

La causa principale di errori ripetuti nel rilevamento è l'errato inserimento della banconota. Vogliate verificare prima di tutto di accostare bene la banconota che desiderate inserire sulla parte destra dell'apparecchio, come indicato nella sezione n° 4.

Se gli errori persistono, potete ricalibrare il rilevatore seguendo i passi qui sotto:

Prima di spegnere il dispositivo, tenete premuto il pulsante CUR/DIR e premete il pulsante ON/OFF: lo schermo sarà in modalità di calibrazione.

Aprirete la tramoggia, preparate un pezzo di carta bianca e piegatelo perché possa entrare nel filtro e ricoprire i sensori. Richiudete il filtro su questo pezzo di carta.

Tenete premuto il pulsante REP/CLR finché lo schermo indica l'inizio della calibrazione. Attendete la fine della calibrazione poi togliete il pezzo di carta e spegnete il dispositivo.

Accendete l'apparecchio normalmente con il pulsante ON/OFF-

CODICE ERRORE	CAUSA
E1	Errore della lunghezza delle banconote
E2/E3	Errore nelle proprietà dell'inchiostro magnetico
E4/E5	Errore nelle proprietà dell'infrarosso
E6	Errore dello spessore delle banconote / Doppio errore sulle banconote
E7	Banconota in obliquo/diagonale (banconota non inserita correttamente)
E10	Prelievo anormale della banconota
E11/ E15/ E16/ E17	Immagine infrarossi difettosa
E13	Banconota non magnetica
E14	Il magnetismo della banconota supera il limite del magnetismo

PUNTI IMPORTANTI

Se il dispositivo mostra degli errori o non funziona normalmente, verificate i punti seguenti:

- L'alimentazione elettrica principale deve trovarsi nell'intervallo specificato (CA 100V-240V/50-60Hz).
- L'uscita DC deve essere nell'intervallo specificato: DC 12V+5%.
- La presa di alimentazione deve essere ben collegata.
- La batteria integrata deve essere sufficientemente carica per funzionare.
- Non deve esserci polvere sui sensori.
- Fare la ricalibrazione.

Se una banconota si blocca mentre viene rilevata, aprite il coperchio superiore e togliete la banconota per verificarla di nuovo.

Lasciate ogni banconota prima del rilevamento. Ogni banconota deve essere inserita ben dritta e ben aderente alla parte destra della tramoggia mentre viene inserita.

MANUTENZIONE

Questa macchina è uno strumento di rilevamento finanziario preciso che necessita di manutenzione periodica.

- Controllare periodicamente la tensione dell'alimentatore per assicurarsi che la tensione sia all'interno della gamma specifica.
- Tenere il rilevatore di banconote in un luogo ben ventilato e lontano dalla luce diretta del sole o dai campi magnetici.
- Pulire periodicamente i sensori: usare un pezzo di cotone con una piccola quantità di alcol per pulire tutti i sensori, le ruote di gomma e la cinghia di gomma. Tenere la superficie dei sensori lontano da oggetti appuntiti e duri per evitare danni.
- Non tentare di smontare il rilevatore.

AGGIORNAMENTO DELL'APPARECCHIO

Il software può essere aggiornato tramite la porta USB, visitando il sito www.zenacasa.com e scaricando l'ultima versione del software. Questa dovrà essere installata nel vostro rilevatore con una chiavetta USB (non fornita). Trasferire il software nella chiavetta USB poi collegare la chiave alla porta USB dell'apparecchio. Per maggiori informazioni potete consultare il video dimostrativo sul nostro sito internet.

CARATTERISTICHE E SPECIFICHE

CARATTERISTICHE :

- Controllo delle banconote con MG (magnetico), IR (infrarossi), rilevamento della qualità, della misura e dello spessore della carta. Conta le banconote e il valore totale di ogni tipo di valuta.
- Visualizzazione del totale delle banconote o il numero di tagli per ciascuna banconota e il valore totale di ogni tipo di valuta.
- Batteria al litio ricaricabile all'interno per un utilizzo portatile (facoltativo).
- I software possono essere aggiornati tramite la porta USB, visitando il sito www.zenacasa.com e usando una chiavetta USB (non fornita).
- Funziona per numerose valute quali USD, EUR, GBP.

SPECIFICHE :

- Temperatura di funzionamento: 0°C a 40°C
- Temperatura di stoccaggio: -20°C a 65°C
- Dimensioni: 155*137*82 (mm)
- Peso netto: 0,5 kg
- Alimentazione: AC100V-240V 50/60Hz o DC 12V/1.0A
- Batteria: batteria al litio ricaricabile 11.1V/500mAH
- Consumo energetico: <10W
- Velocità di rilevamento: <0,5 secondi/banconota



PUNTO IMPORTANTE : Se il dispositivo presenta dei difetti che non potete risolvere, contattate il nostro servizio di assistenza tecnica all'indirizzo email contact@zenacasa.com

CONSIGNAS DE SEGURIDAD

LEE LAS CONSIGNAS DE SEGURIDAD ANTES DE USAR EL APARATO. LEE CUIDADOSAMENTE TODAS LAS ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES PARA EVITAR DAÑAR EL APARATO O LESIONAR A ALGUIEN.

- No usar el aparato en un lugar cuya temperatura o humedad sean elevadas ya que puede provocar un fallo en la máquina.
- No desmontes este producto. Un nuevo ensamblaje incorrecto puede provocar un cortocircuito eléctrico. Si fuera necesario una reparación, haz que lo repare un especialista.
- Antes de enchufar el aparato, comprueba que no haya objetos que obstaculicen el funcionamiento de los rodillos y ruedas del aparato.
- Desenchufa el producto antes de limpiarlo. No utilices productos de limpieza líquidos o en aerosol. Utiliza un trapo húmedo para limpiar la pantalla.
- Para evitar cualquier riesgo de descarga eléctrica, no desconectes el enchufe del adaptador AC/DC con las manos mojadas.
- Para evitar cualquier riesgo de incendio o de cortocircuito, desconecta el aparato si tienes que moverlo a otro sitio.
- Para desenchufar el aparato, desconecta la toma de corriente, no tires del cable de alimentación ya que podría dañarse.
- Comprueba que el cable de alimentación AC/DC no esté dañado. Evita colocar objetos pesados sobre el cable. No es recomendable sobrecargar la corriente eléctrica.
- El aparato debe estar conectado a una corriente eléctrica a través del adaptador AC/DC que viene con el aparato.
- El almacenamiento de la batería debe hacerse en una habitación que no sea húmeda, con una temperatura entre -5 y 35°C. Debe estar lejos del fuego o de una fuente de calor y evitar estar en contacto con elementos corrosivos.
- Cuando no se vaya a usar la batería durante un largo periodo, retira la batería del aparato. La batería debe recargarse una vez cada 6 meses.
- Cuando la batería esté baja, son necesarias 15 horas para cargarla completamente.

CUIDADO:

NO CAMBIAR LA POSICIÓN DE LOS SENSORES ÓPTICOS.



Recomendamos al usuario que compruebe que la caja contenga todos los elementos listados a continuación:

- Detector de billetes
- Adaptador eléctrico
- Manual de instrucciones
- Batería de litio recargable

RESUMEN DE LA MÁQUINA :



IFUNCIONAMIENTO DEL DETECTOR DE BILLETES

1. SUMINISTRO ELÉCTRICO

DC Power: Enchufa el adaptador eléctrico a una toma de corriente de 110V o de 220v y conecta la terminal a la entrada DC12V del aparato.

Batería de litio: Cuando la batería esté completamente cargada, el aparato puede funcionar sin adaptador eléctrico.

2. ENCENDER/APAGAR LA MÁQUINA, MODO STAND BY

Para encender la máquina, pulsa la tecla **"ON/OFF"**: la tecla Power se iluminará en azul y la máquina empezará a autoevaluarse.

La pantalla mostrará la versión del software y las informaciones de la detección: la divisa arriba a la izquierda (EUR, GBP o USD), los 3 tests (UV, MG y IR), el sentido de validación del billete (↑o↓) y el nivel de batería. El 0 en el centro de la pantalla muestra el número de billetes contados. El 0 en la parte baja de la pantalla muestra la suma total verificada. El detector ya está listo para su uso.

Para apagar el aparato, pulsa la tecla **"ON/OFF"** durante unos 2 segundos hasta oír un bip y tras ello suelta la tecla. El botón y la pantalla se vuelven negros, tu detector está correctamente apagado.

El detector pasa automáticamente a modo stand by tras 3 minutos sin ser utilizado: la pantalla se apaga y únicamente la tecla **ON/OFF** permanece iluminada.

La máquina puede volver a encenderse y volver al modo de trabajo tocando cualquier tecla o insertando un billete en la tolva.

Si la máquina permanece de nuevo inactiva durante más de 5 minutos, se apaga automáticamente.

3. FUNCIONAMIENTO DE LAS TECLAS DEL DETECTOR DE BILLETES

CUR/DIR: Este botón te permite elegir la divisa de tus billetes para la comprobación (pulsación rápida) y cambiar el sentido de la comprobación (pulsación prolongada).

Para cambiar de divisa, pulsa rápidamente la tecla: de EUR a GBP, de GBP a USD o de USD a EUR. Para escoger el sentido de salida de los billetes, pulsa de manera continua 3 segundos la tecla hasta escuchar un bip: el indicador de la flecha en la parte de arriba a la derecha de la pantalla cambiará de sentido.

Si la flecha está hacia arriba (↑) tus billetes auténticos saldrán por arriba del detector y los billetes falsos volverán hacia ti.

Si la flecha está hacia abajo (↓) tus billetes auténticos volverán hacia ti y los billetes falsos saldrán por arriba del detector.

¡¡CUIDADO!! Para garantizar una detección óptima de tus billetes, recuerda pegar bien tu billete a la parte derecha de la tolva.

REP/CLR: Este botón te permite verificar el número de billetes que has comprobado (pulsación rápida) y borrar dicho número (pulsación prolongada).

Pulsa rápidamente la tecla para cambiar de pantalla y ver el número de billetes de cada denominación: el espacio central muestra entonces el detalle de cada denominación de billetes pasados y el montante total siempre aparece mostrado en la parte de abajo a la derecha de la pantalla.

Podrás comprobar tus billetes con esta visualización, el número de billetes aumentará automáticamente.

Pulsa de manera prolongada durante 3 segundos la tecla hasta escuchar un bip para volver a poner a 0 todos los billetes contados. Esta vuelta a 0 funciona con la visualización de la suma por billetes (pantalla por defecto) y con la visualización detallada por denominaciones.

4. INSERTAR CORRECTAMENTE EL BILLETE

¡CUIDADO! ¡La inserción del billete es fundamental para evitar los errores de detección!

Si un billete se introduce incorrectamente, la máquina lo rechazará y te avisará.

El billete debe estar obligatoriamente pegado a la parte derecha de la máquina y atravesar el detector sin desviarse para que la detección sea válida.

Si el billete no está pegado a la parte derecha del detector o si atraviesa la tolva en diagonal, aparecerá un mensaje de error.

Aplanar bien el billete antes de introducirlo.

Por favor, inserta los billetes tal y como está indicado en las siguientes fotos.



5. DETECCIÓN

Si el billete es auténtico, saldrá de la tolva en la dirección de salida seleccionada (mostrada por una flecha en la parte de arriba a la derecha de la pantalla). El número de billetes (en el centro de la pantalla) aumentará de una unidad y el montante del billete será añadido al montante total que aparece en la parte de abajo a la derecha de la pantalla (ver figura 1). Cuando el número de billetes sea superior a 999 (en el centro de la pantalla) o cuando el montante total (abajo a la derecha de la pantalla) sea superior a 9.999 EUR o GBP o USD, estos valores volverán automáticamente a 0.



figura 1

figura 2

Si se trata de un billete sospechoso, saldrá de la tolva en el sentido INVERSO al de la salida seleccionada (que aparece mediante una flecha en la parte de arriba a la derecha de la pantalla), el detector emitirá 3 bip y mostrará el código de error correspondiente en la pantalla (ver figura 2).



Encontrarás un video explicativo sobre el uso de tu Detector de billetes en nuestra página web:
www.zenacasa.com/bill-detector

ARREGLO

VISUALIZACIÓN DEL CÓDIGO DE ERROR DEL AUTO-TEST

El detector efectúa automáticamente un auto-test tras enchufarse. Si uno de los siguientes códigos aparece en la pantalla de visualización, es probable que el detector esté bloqueado por un billete o por el polvo. Utiliza un cepillo suave o un trozo de trapo para limpiar el polvo del sensor o retira los billetes y vuelve a encender el aparato.

CÓDIGO DE ERROR	MOTIVO
C1	El disco de código es defectuoso
C2	El sensor de alimentación es defectuoso
C3	El sensor IR penetrante de la izquierda está defectuoso
C4	El sensor IR penetrante de la derecha está defectuoso
C5	La reflexión IR abajo a la izquierda está defectuosa
C6	La reflexión IR abajo a la derecha está defectuosa
C7	La reflexión IR arriba a la izquierda está defectuosa
C8	La reflexión IR arriba a la derecha y a la izquierda está defectuosa
C9	El sensor IR 850 nm es defectuoso
C10	El sensor IR 960 nm es defectuoso
C11	El sensor MG izquierdo es defectuoso
C12	El sensor MG derecho es defectuoso

VISUALIZACIÓN DE LOS CÓDIGOS DE LOS SENSORES

Si alguno de los siguientes códigos aparece en pantalla durante la detección, consulta la siguiente tabla para solucionar el problema.

La causa principal de errores continuos en la detección es la mala inserción de los billetes. Asegúrate de pegar bien el billete que deseas introducir en la parte derecha de la tolva, tal y como se indica en la sección nº4.

Si los errores persisten, puedes recalibrar el detector siguiendo los siguientes pasos: Antes de encender la máquina, deja pulsada la tecla CUR/DIR y aprieta la tecla ON/OFF: la pantalla se pone en modo calibración.

Abre la tolva, prepara un trozo de papel blanco y dóblalo para que pueda entrar en la tolva y tapar los sensores. Cierra la tolva sobre este trozo de papel.

Deja pulsada la tecla REP/CLR hasta que la pantalla muestre el inicio de la calibración. Espera hasta el final de la calibración, retira el trozo de papel y apaga la máquina.

Enciende de nuevo con normalidad la máquina con la tecla ON/OFF.

CÓDIGO DE ERROR	MOTIVO
E1	Error de longitud de los billetes
E2/E3	Error en las propiedades de la tinta magnética
E4/E5	Error en las propiedades del infrarrojo
E6	Error sobre el grosor de los billetes / Doble error en los billetes
E7	Billete oblicuo/en diagonal (billete no insertado correctamente)
E10	Retirada anormal del billete
E11/ E15/ E16/ E17	Imagen infrarroja defectuosa
E13	Billete no magnético
E14	El magnetismo del billete sobrepasa el límite de magnetismo

PUNTOS IMPORTANTES

Si la máquina presenta errores o no funciona correctamente, comprueba los siguientes puntos:

- La corriente se encuentra en la horquilla específica (CA 100V-240V/50-60Hz).
- La salida DC está en la horquilla específica: DC 12V+5%
- El enchufe de corriente está bien conectado
- La batería integrada tiene carga suficiente para poder funcionar.
- No hay polvo sobre los sensores.
- Has procedido al recalibrado

Si un billete se atasca durante el proceso de detección, abre la tapa superior y saca el billete para detectarlo de nuevo.

Aplana cada billete antes de detectarlo. Cada billete debe pegarse a la derecha de la tolva cuando se inserta.

MANTENIMIENTO

Este aparato es una máquina de detección financiera precisa que requiere un mantenimiento periódico.

- Comprueba periódicamente la tensión del suministro eléctrico para comprobar que la tensión se encuentre en la horquilla específica.
- Conserva el detector de billetes en un lugar ventilado y lejos de los rayos solares y de los campos magnéticos.
- Limpia periódicamente los sensores: utiliza un trozo de algodón con una pequeña cantidad de alcohol para limpiar los sensores, las ruedas de caucho y la correa de caucho.
- Mantén la superficie de los sensores lejos de objetos puntiagudos y duros para evitar dañarlos
- No intentes desmontar el detector.

ACTUALIZACIÓN DEL APARATO

El software puede actualizarse a través del puerto USB, visitando la web www.zenacasa.com y descargando la última versión del software. Éste deberá actualizarse en tu detector mediante un pendrive (no incluido). Transfiere el software en el pendrive y conecta el pendrive al puerto USB del aparato. Para más información, puedes consultar el video de demostración en nuestra página web.

CARACTERÍSTICAS Y ESPECIFICACIONES

CARACTERÍSTICAS:

- Control de los billetes mediante MG (magnético), IR (infrarrojo), detección de la calidad, el tamaño y el grosor del papel.
- Visualización del número de billetes, del número de denominaciones de cada billete y del valor total de cada tipo de moneda.
- Batería de litio recargable en su interior para un uso portátil (opcional).
- Los softwares pueden actualizarse mediante el puerto USB, visitando la web www.zenacasa.com y utilizando un pendrive (no incluido).
- Funciona para diversas divisas como USD, EUR, GDP.

ESPECIFICACIONES:

- Temperatura de funcionamiento: 0°C a 40°C
- Temperatura de almacenamiento -20°C a 65°C
- Medidas: 155*137*82 (mm)
- Peso neto: 0,5kg
- Suministro eléctrico: AC100V-240V 50/60Hz ou DC 12V/1.0A
- Batería: batería recargable de litio 11,1V/500mAH
- Consumo de energía: <10W
- Velocidad de detección: <0,5 segundos/pieza



PUNTO IMPORTANTE: Si la máquina presenta defectos que no logras resolver, por favor contacta a nuestro servicio de asistencia técnica en la siguiente dirección: contact@zenacasa.com

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

PRZED UŻYCIEM NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z INSTRUKCJĄ BEZPIECZEŃSTWA.

NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ WSZYSTKIE OSTRZEŻENIA I UWAGI, ABY UNIKNĄĆ USZKODZENIA URZĄDZENIA LUB OBRAŻEŃ CIAŁA.

- Nie należy używać urządzenia w miejscach o wysokiej temperaturze lub wysokiej wilgotności, ponieważ może to spowodować nieprawidłowe działanie urządzenia.
- Nie należy demontować tego produktu. Nieprawidłowy ponowny montaż może spowodować porażenie prądem. W razie potrzeby naprawy należy skontaktować się z wykwalifikowanym personelem.
- Przed włączeniem zasilania należy upewnić się, że nie ma żadnych przedmiotów. Przed włączeniem zasilania należy upewnić się, że żadne przedmioty nie utrudniają działania rolek i kół.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odłączyć urządzenie od gniazdka. Nie należy używać środków czyszczących w płynie lub w aerozolu. Do czyszczenia ekranu należy używać wilgotnej szmatki.
- Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, nie należy odłączać zasilacza AC/DC, gdy ręce są mokre.
- Aby zapobiec pożarowi lub zwarciu, odłącz urządzenie od zasilania, jeśli chcesz przenieść je w inne miejsce. Aby zapobiec pożarowi lub zwarciu, odłącz urządzenie, jeśli chcesz je przenieść w inne miejsce.
- Aby odłączyć urządzenie od gniazdka, należy przytrzymać wtyczkę. Nie należy nie ciągnąć za przewód, ponieważ może on ulec uszkodzeniu.
- Chronić przewód AC/DC przed uszkodzeniem. Unikać umieszczania na przewodzie ciężkich przedmiotów na przewodzie. Nie należy przeciążać zasilacza.
- Urządzenie powinno być podłączone do źródła zasilania za pomocą dostarczonego w zestawie. Urządzenie należy podłączyć do źródła zasilania za pomocą dołączonego zasilacza AC/DC.
- Bateria musi być przechowywana w czystym, suchym pomieszczeniu w temperaturze od -5 do 35°C. Należy chronić ją przed ogniem i wysoką temperaturą oraz Należy unikać dotykania elementów powodujących korozję.
- Gdy bateria nie jest używana przez dłuższy czas, należy wyjąć ją z urządzenia. Należy ją ładować raz na co 6 miesięcy.
- Gdy bateria jest rozładowana, osiągnięcie pełnego naładowania zajmie 15 godzin.

UWAGA:

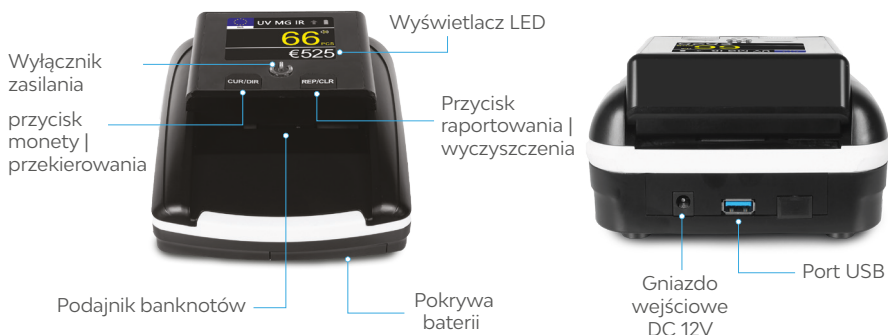
NIE NALEŻY ZMIENIAĆ POŁOŻENIA CZUJNIKÓW OPTYCZNYCH.



Zalecamy, aby użytkownicy sprawdzili, czy w pudełku znajdują się wszystkie wymienione tutaj elementy:

- Wykrywacz banknotów
- Zasilacz
- Instrukcja obsługi
- Ładowalna bateria litowa

PRZEGLĄD URZĄDZENIA :



OBSŁUGA DETEKTORA BANKNOTÓW

1. ZASILANIE

Zasilanie prądem stałym: Podłącz zasilacz do gniazdka 110V lub 220V, a następnie podłącz terminal do gniazda wejściowego DC12V urządzenia.

Bateria litowa (opcja): Gdy bateria jest w pełni naładowana, urządzenie może pracować bez zasilacza.

2. WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE MASZYNY I TRYB UŚPIENIA

Aby włączyć urządzenie, należy nacisnąć przycisk "ON/OFF": przycisk zasilania zaświeci się na niebiesko, a urządzenie rozpocznie autotest.

Na ekranie zostanie wyświetlona wersja oprogramowania, a następnie informacje o detekcji: waluta w lewym górnym rogu (EUR, GBP lub USD), 3 testy (UV, MG i IR), kierunek walidacji banknotów (↑ lub ↓) oraz poziom naładowania baterii. Wartość 0 w dolnej części wyświetlacza pokazuje całkowitą sprawdzoną kwotę. Czujnik jest gotowy do pracy.

Aby wyłączyć urządzenie, należy nacisnąć przycisk **ON/OFF** na około 2 sekundy, aż do usłyszenia sygnału dźwiękowego, a następnie zwolnić przycisk. Przycisk i wyświetlacz staną się czarne, czujnik jest teraz wyłączony.

Po 3 minutach bezczynności czujnik przechodzi w tryb czuwania: ekran gaśnie i świeci się tylko niebieski przycisk **ON/OFF**.

Maszyna może zostać ponownie włączona i przywrócona do trybu pracy poprzez naciśnięcie dowolnego przycisku lub poprzez włożenie banknotu do zbiornika.

Jeśli urządzenie będzie nieaktywne przez ponad 5 minut, wyłączy się automatycznie.

3. WPROWADZENIE PRZCISKÓW

CUR/DIR: Naciśnij ten przycisk, aby wybrać waluty. Przytrzymaj przycisk przez około 2 sekundy, aby wybrać kierunek wyjścia banknotów. Zabierz palec, gdy usłyszysz sygnał dźwiękowy; wtedy wskaźnik kierunku zostanie zmieniony.

Oznaczenie kierunku pojawi się w lewej części wyświetlacza. oznacza, że oryginalne banknoty opuszczą urządzenie, a oznacza, że oryginalne banknoty zostaną pobrane ze zbiornika.

REP/CLR: Naciśnij ten przycisk, aby zobaczyć zapisy zliczające liczbę sprawdzonych nominałów. Przytrzymać przycisk przez około 2 sekundy, aby wyczyścić zapisy.

Po zakończeniu sprawdzania banknotów, naciśnij "REP/CLR" aby przejść do trybu raportowania. W trybie raportowania, każde naciśnięcie przycisku "REP/CLR" spowoduje wyświetlenie liczby banknotów każdego nominału, które zostały przepuszczone przez urządzenie. Po zakończeniu sprawdzania zapisów detektor automatycznie opuści tryb raportowania, gdy do urządzenia zostanie wprowadzony kolejny banknot.

3. OBSŁUGA PRZYCISKÓW WYKRYWACZA BANKNOTÓW

CUR/DIR: Przycisk ten umożliwia wybór waluty sprawdzanych banknotów (szybkie naciśnięcie) oraz zmianę kierunku walidacji (długie naciśnięcie).

Aby zmienić walutę, należy szybko nacisnąć przycisk: z EUR na GBP, z GBP na USD lub z USD na EUR.

Aby wybrać kierunek, w którym mają być wypuszczane nuty, naciskaj przycisk nieprzerwanie przez 3 sekundy, aż usłyszysz sygnał dźwiękowy: wskaźnik strzałki w prawym górnym rogu ekranu zmieni kierunek.

Jeśli strzałka jest skierowana w górę (↑), Twoje oryginalne banknoty wyjdą z górnej części detektora, a fałszywe wrócą do Ciebie.

Jeśli strzałka jest w dół (↓), Twoje prawdziwe banknoty wrócą do Ciebie, a fałszywe wyjdą z górnej części detektora.

OSTRZEŻENIE! Aby zapewnić optymalne wykrywanie banknotów, pamiętaj, aby przyklejać je po prawej stronie leja.

REP/CLR: Przycisk ten umożliwia sprawdzenie liczby banknotów każdego sprawdzanego nominału (szybkie naciśnięcie) oraz usunięcie tych zapisów (długie naciśnięcie)

Wciśnij szybko przycisk, aby zmienić ekran i zobaczyć liczbę banknotów każdego nominału: w centralnym miejscu wyświetlane są szczegóły każdego z przekazanych nominałów, a łączna kwota jest zawsze wyświetlana w prawym dolnym rogu ekranu.

Możesz sprawdzić swoje banknoty za pomocą tego wyświetlacza, liczba nominałów automatycznie się zwiększy.

Naciskaj przycisk nieprzerwanie przez 3 sekundy, aż usłyszysz sygnał dźwiękowy, aby zresetować wszystkie liczone nuty do 0. Ten reset działa zarówno w przypadku wyświetlania liczby banknotów (ekran domyślny), jak i w przypadku wyświetlania szczegółowego nominału.

4. PRAWIDŁOWE WKŁADANIE BANKNOTÓW

OSTRZEŻENIE! Włożenie banknotu jest niezbędne, aby uniknąć błędów w wykrywaniu! Jeśli banknot został włożony nieprawidłowo, urządzenie odrzuci go i poinformuje Cię o tym.

Aby wykrycie banknotu było ważne, banknot musi być przyklejony do prawej strony urządzenia i przejść przez detektor bez zjechania na bok.

Jeśli banknot nie jest przyklejony do prawej strony detektora lub przechodzi przez lej po przekątnej, otrzymasz komunikat o błędzie.

Przed włożeniem rachunku dobrze go spłaszczyć.

Proszę włożyć banknoty w sposób pokazany na poniższych zdjęciach.



5. WYKRYWANIE

Jeśli banknot jest autentyczny, opuści zasobnik zgodnie z wybranym kierunkiem wyjścia (wskazanym strzałką w prawym górnym rogu ekranu). Następnie liczba wyświetlanych banknotów (na środku ekranu) zostanie zwiększona o jeden, a kwota banknotu zostanie dodana do kwoty całkowitej wyświetlanej w prawym dolnym rogu ekranu, a następnie (patrz rys. 1). Gdy liczba banknotów przekroczy 999 (wyświetlana na środku ekranu) lub całkowita kwota (wyświetlana w prawym dolnym rogu) przekroczy 9999 EUR lub GBP lub USD, wartości te zostaną automatycznie wyzerowane.



Jeśli banknot jest podejrzany, opuści zasobnik w wybranym kierunku INVERT (wskazanym strzałką w prawym górnym rogu wyświetlacza), detektor wyda 3 sygnały dźwiękowe i wyświetli odpowiedni kod błędu na wyświetlaczu (patrz rys. 2).



Film wyjaśniający sposób korzystania z wykrywacza biletów można znaleźć na naszej stronie internetowej: www.zenacasa.com/bill-detector

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

WYŚWIETLANIE KODU BŁĘDU AUTOTESTU

Po włączeniu zasilania czujka automatycznie przeprowadza autotest. Jeśli na ekranie wyświetlany jest którykolwiek z poniższych kodów, prawdopodobnie detektor jest zablokowany przez banknoty lub kurz. Proszę użyć miękkiej szczotki lub kawałka miękkiej szmatki, aby wyczyścić kurz z czujnika lub usunąć banknoty, a następnie ponownie uruchomić urządzenie.

KOD BŁĘDU	POWÓD
C1	Płyta kodowa jest uszkodzona
C2	Czujnik podawania jest uszkodzony
C3	Uszkodzony lewy czujnik penetrujący w podczerwieni
C4	Prawy czujnik penetracyjny IR jest uszkodzony
C5	Lewe dolne odbicie w podczerwieni jest uszkodzone
C6	Prawe dolne odbicie w podczerwieni jest uszkodzone
C7	Górne lewe odbicie w podczerwieni jest uszkodzone
C8	Górny prawy lewy reflektor podczerwieni jest uszkodzony
C9	Czujnik podczerwieni 850nm jest uszkodzony
C10	Czujnik podczerwieni 960 nm jest uszkodzony
C11	Uszkodzony czujnik lewego MG
C12	Uszkodzony prawy czujnik MG

WYŚWIETLANIE KODÓW BŁĘDÓW PODCZAS WYKRYWANIA

Jeżeli podczas wykrywania na ekranie pojawi się któryś z poniższych kodów błędów, możesz skorzystać z poniższej tabeli, aby rozwiązać problem.

Główną przyczyną powtarzających się błędów w wykrywaniu banknotów jest nieprawidłowe włożenie banknotu. Sprawdź, czy banknot, który chcesz włożyć, jest naklejony po prawej stronie urządzenia, jak opisano w punkcie 4.

Jeśli błędy nie ustępują, można ponownie skalibrować czujki, wykonując poniższe czynności: Przed włączeniem urządzenia należy trzymać wciśnięty przycisk CUR/DIR i nacisnąć przycisk ON/OFF: ekran będzie w trybie kalibracji.

Otwórz lej, przygotuj kawałek białego papieru i złóż go tak, aby zmieścił się w sicie i zakrył detektory. Zamknąć sito na tym kawałku papieru.

Trzymać wciśnięty przycisk REP/CLR, aż na wyświetlaczu pojawi się informacja o rozpoczęciu kalibracji. Poczekaj na zakończenie kalibracji, a następnie wyjmij kartkę papieru i wyłącz urządzenie.

Włączyc urządzenie w normalny sposób za pomocą przycisku ON/OFF.

KOD BŁĘDU	POWÓD
E1	Błąd długości banknotu
E2/E3	Błąd właściwości farby magnetycznej
E4/E5	Błąd właściwości podczerwieni
E6	Błąd w grubości banknotu / podwójny błąd w banknotach
E7	Banknot przekrzywiony/ukośny (banknot nieprawidłowo włożony)
E10	Nieprawidłowe wycofanie banknotu
E11/ E15/ E16/ E17	Błędny obraz w podczerwieni
E13	Banknot niemagnetyczny
E14	Magnetyzm banknotów przekracza granicę magnetyczną

WAŻNE PUNKTY

Jeśli urządzenie wykazuje błędy lub nie działa normalnie, należy sprawdzić następujące punkty:

- Główne źródło zasilania znajduje się w podanym zakresie (AC 100V-240V/50-60Hz).
- Wyjście DC jest w podanym zakresie: DC 12V+5%.
- Wtyczka zasilania jest pewnie podłączona.
- Wbudowany akumulator jest wystarczająco naładowany do pracy.
- Na czujnikach nie ma kurzu.
- Przeprowadziłeś procedurę ponownej kalibracji

Jeśli banknot zostanie zablokowany podczas wykrywania, należy otworzyć górną pokrywę i wyjąć banknot, aby ponownie go wykryć.

Przed wykryciem banknotu należy go wygładzić. Przy wkładaniu każdy banknot powinien leżeć prosto i przylegać do prawej strony zasobnika.

KONSERWACJA

Maszyna ta jest dokładnym urządzeniem do wykrywania finansów, które wymaga okresowej konserwacji.

- Sprawdź napięcie zasilacza, aby upewnić się, że mieści się ono w podanym zakresie.
- Wykrywacz banknotów należy przechowywać w przewiewnym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego i pól magnetycznych.
- Okresowo czyść czujniki: za pomocą kawałka waty w niewielkiej ilości alkoholu wyczyść wszystkie czujniki, gumowe kółka i gumowy pasek synchroniczny.
- Aby uniknąć uszkodzeń, należy trzymać powierzchnię czujników z dala od ostrych i twardych przedmiotów.
- Nie należy próbować demontować czujki.

UAKTUALNIANIE URZĄDZENIA

Oprogramowanie może być aktualizowane przez port USB poprzez odwiedzenie strony www.zenacasa.com i pobranie najnowszej wersji oprogramowania. Należy go wszcześcić do wykrywacza za pomocą pamięci USB (brak w zestawie). Przenieś oprogramowanie na pamięć USB i podłącz pamięć do portu USB urządzenia. Aby uzyskać więcej informacji, można obejrzeć demonstrację wideo na naszej stronie internetowej.

CECHY I SPECYFIKACJE

CECHY

- Sprawdzanie banknotów metodą MG (magnetyczną), IR (podczerwoną), wykrywanie jakości, rozmiaru i grubości papieru.
- Wyświetlanie całkowitej liczby banknotów lub liczby nominalów każdego banknotu oraz całkowitej wartości każdego rodzaju waluty.
- Wewnątrz znajduje się akumulator litowy do użytku przenośnego (opcja).
- Oprogramowanie można aktualizować przez port USB, odwiedzając stronę www.zenacasa.com i używając pamięci USB (nie dołączonej do zestawu).
- Działa dla wielu walut, takich jak USD, EUR, GBP.
-

SPECYFIKACJE:

- Temperatura pracy: 0°C - 40°C
- Temperatura przechowywania: -20°C - 65°C
- Wymiary: 155*137*82 (mm)
- Waga netto: 0,5 kg
- Zasilanie: AC100V-240V 50/60Hz lub DC 12V/1.0A
- Bateria: 11.1V/500mAH akumulator litowy
- Pobór mocy: <10W
- Wykrywanie prędkości: <0,5 sekundy/sztukę



WAŻNA UWAGA: W przypadku wystąpienia usterek w urządzeniu, których nie można usunąć, prosimy o kontakt z naszym zespołem pomocy technicznej pod adresem contact@zenacasa.com

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

LEES DE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR GEBRUIK.

LEES ALLE WAARSCHUWINGEN EN MEDEDELINGEN ZORGVULDIG DOOR OM SCHADE AAN HET APPARAAT OF PERSOONLIJK LETSEL TE VOORKOMEN.

- Gebruik het apparaat niet in ruimten met hoge temperatuur of hoge vochtigheid, aangezien dit storingen in het apparaat kan veroorzaken.
- Demonteer dit product niet. Onjuiste hermontage kan een elektrische schok veroorzaken. Neem contact op met gekwalificeerd personeel indien reparaties nodig zijn.
- Voordat u de stroom inschakelt, moet u controleren of er geen voorwerp de werking van de rollers en wielen belemmert.
- Haal de stekker van dit product uit het stopcontact voordat u het schoonmaakt. Gebruik geen vloeibare reinigingsmiddelen of spuitbussen. Gebruik een vochtige doek om het scherm schoon te maken.
- Om het risico van elektrische schokken te voorkomen, mag u de AC/DC adapter niet uit het stopcontact halen wanneer uw handen nat zijn.
- Om brand of kortsluiting te voorkomen, dient u de stekker uit het stopcontact te halen als u naar een andere locatie.
- Houd de stekker vast om het apparaat uit het stopcontact te halen. Trek niet trek niet aan het snoer, want dat kan beschadigd raken.
- Bescherm het AC/DC-snoer tegen beschadiging. Plaats geen zware voorwerpen zware voorwerpen op het snoer. Overbelast de stroomtoevoer niet.
- Het toestel moet worden aangesloten op een stroomvoorziening via het type AC/DC-adapter worden aangesloten.
- De batterij moet worden bewaard in een schone, droge ruimte bij een temperatuur tussen -5 en 35°C. Hij moet uit de buurt van vuur of hitte worden gehouden en voorkom aanraking met corrosieve elementen.
- Wanneer de batterij voor een lange periode niet wordt gebruikt, neem de batterij uit het apparaat halen. Hij moet eens in de 6 maanden worden opgeladen. om de 6 maanden.
- Als de batterij bijna leeg is, duurt het 15 uur om hem weer volledig op te laden.

WAARSCHUWING:

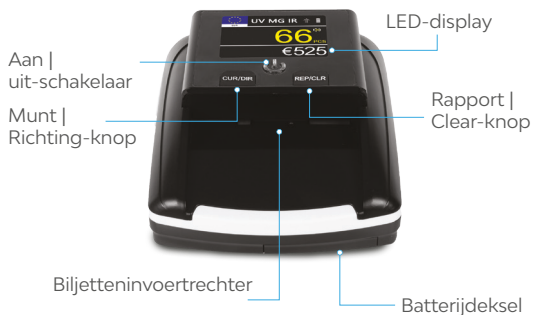
VERANDER DE POSITIE VAN DE OPTISCHE SENSOREN NIET.



Wij raden de gebruikers aan te controleren of de doos alle hier vermelde onderdelen bevat:

- Bankbiljettendetector
- Voedingsadapter
- Gebruikershandleiding
- Oplaadbare Lithium batterij

MACHINEOVERZICHT :



WERKING VAN DE BANKBIJETTENDETECTOR

1. STROOMVOORZIENING

DC Stroomvoorziening: Sluit de stroomadapter aan op een 110V of 220V stopcontact en verbind het aansluitpunt op de DC12V ingangsaansluiting van het apparaat.

Lithiumbatterij: Als de batterij volledig is opgeladen, kan het apparaat zonder netadapter werken.

2. IN-/UITSCHAKELEN VAN DE MACHINE EN SLAAPSTAND

Om het apparaat aan te zetten, drukt u op de "**ON/OFF**" toets: de aan/uit toets zal blauw oplichten en het apparaat zal een zelftest beginnen uit te voeren.

Op het scherm verschijnt de softwareversie en vervolgens de detectie-informatie: de valuta linksboven (EUR, GBP of USD), de 3 tests (UV, MG en IR), de richting van de bankbiljetvalidatie (↑ of ↓) en het batterijniveau. De 0 onderaan op het display geeft het totale gecontroleerde bedrag aan. De detector is klaar voor gebruik.

Om het toestel uit te schakelen, drukt u ongeveer 2 seconden op de toets **ON/OFF** tot u een pieptoon hoort; laat de toets dan los. De knop en het display worden zwart, uw detector is nu uitgeschakeld.

Na 3 minuten inactiviteit gaat de detector in stand-by: het scherm gaat uit en alleen de blauwe AAN/UIT-knop blijft branden.

De machine kan weer worden ingeschakeld en in de werkstand worden teruggebracht door een willekeurige toets aan te raken of door een briefje in de trechter te werpen.

Als de machine weer langer dan 5 minuten inactief is, schakelt hij automatisch uit.

3. BEDIENING VAN DE TOETSEN VOOR NOTENDETECTOR

CUR/DIR: Met deze toets kunt u de valuta van uw te controleren biljetten kiezen (snel indrukken) en de validatierichting wijzigen (lang indrukken).

Om de munteenheid te wijzigen, drukt u snel op de toets: van EUR naar GBP, van GBP naar USD of van USD naar EUR.

Om de richting te kiezen waarin de noten moeten worden losgelaten, houdt u de toets 3 seconden lang ingedrukt tot u een pieptoon hoort: de pijlindicator rechtsboven in het scherm verandert van richting

Als de pijl omhoog staat (↑) komen de echte biljetten uit de bovenkant van de detector en de valse biljetten komen bij u terug.

Als de pijl naar beneden staat (▼) komen de echte biljetten naar je terug en komen de valse biljetten uit de bovenkant van de detector.

WAARSCHUWING! Voor een optimale detectie van uw biljetten moet u eraan denken uw biljet aan de rechterkant van de trechter te plakken.

REP/CLR: Met deze toets kunt u het aantal bankbiljetten van elke coupure dat u hebt gecontroleerd controleren (snel drukken) en deze records wissen (lang drukken)

Druk snel op de toets om het scherm te veranderen en het aantal bankbiljetten van elke coupure te zien: het centrale veld toont vervolgens de details van elke gepasseerde coupure, en het totaalbedrag wordt altijd rechtsonder in het scherm weergegeven.

U kunt uw biljetten met dit display controleren, het aantal coupures zal automatisch toenemen.

Houd de toets 3 seconden lang ingedrukt tot u een pieptoon hoort om alle getelde noten op 0 te zetten. Deze reset werkt met de telling per biljet weergave (standaard scherm) en met de gedetailleerde denominatie weergave.

4. Plaats het bankbiljet correct

WAARSCHUWING! Het inbrengen van het bankbiljet is essentieel om detectiefouten te voorkomen!

Als een bankbiljet verkeerd is ingevoerd, zal de machine het weigeren en u waarschuwen.

Voor een geldige detectie is het van essentieel belang dat het bankbiljet aan de rechterkant van de machine is geplakt en dat het door de detector gaat zonder opzij te gaan.

Als het biljet niet aan de juiste kant van de detector zit of diagonaal door de trechter gaat, krijgt u een foutmelding.

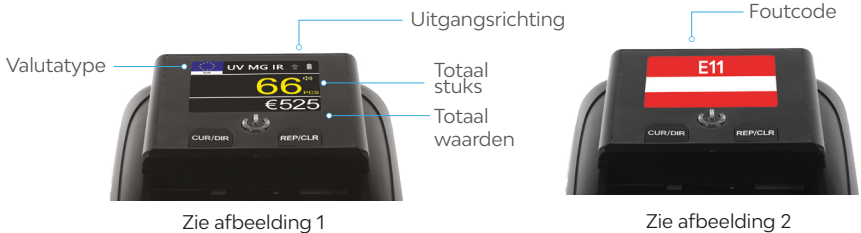
Maak de rekening goed plat voordat u hem inbrengt.

Plaats de bankbiljetten zoals aangegeven op de foto's hieronder.



5. OPSPORING

Als het bankbiljet echt is, zal het de trechter verlaten in de geselecteerde uitgangsricting (aangegeven door een pijl in de rechterbovenhoek van het scherm). Vervolgens wordt het aantal weergegeven bankbiljetten (in het midden van het scherm) met één verhoogd en wordt het bedrag van het bankbiljet opgeteld bij het totaalbedrag dat dan in de rechterbenedenhoek van het scherm wordt weergegeven (zie afbeelding 1). Wanneer het aantal bankbiljetten groter is dan 999 (weergegeven in het midden van het scherm) of het totaalbedrag (weergegeven in de rechterbenedenhoek) groter is dan 9999 EUR of GBP of USD, worden deze waarden automatisch teruggezet op 0.



Als het bankbiljet verdacht is, zal het de trechter verlaten in de geselecteerde INVERT uitlooprichting (aangegeven door een pijl in de rechterbovenhoek van het display), de detector zal 3 maal piepen en de overeenkomstige foutcode op het display weergeven (zie figuur 2).



Op onze website vindt u een video met uitleg over het gebruik van uw ticketdetector:
www.zenacasa.com/bill-detector

PROBLEMEN OPLOSSEN

DE FOUTCODE VAN DE ZELFTEST WEERGEVEN

De detector voert automatisch een zelftest uit na het inschakelen. Als een van de volgende codes op het scherm verschijnt, is het waarschijnlijk dat de detector geblokkeerd wordt door bankbiljetten of stof. Gebruik een zachte borstel of een zachte doek om het stof van de sensor te verwijderen of verwijder de bankbiljetten, en start dan het apparaat opnieuw.

FOUTCODE	PROBLEEM
C1	De codeschijf is defect
C2	De invoersensor is defect
C3	De linker IR penetrerende sensor is defect
C4	De rechter IR penetrerende sensor is defect
C5	De IR reflectie linksonder is defect
C6	De IR reflectie rechtsonder is defect
C7	De IR reflectie linksboven is defect
C8	De IR reflectie rechtsboven links is defect
C9	De 850nm IR sensor is defect
C10	De 960nm IR sensor is defect
C11	De linker MG sensor is defect
C12	De rechter MG sensor is defect

FOUTCODES WEERGEVEN TIJDENS DETECTIE

Als tijdens de detectie een van de volgende foutcodes op het scherm verschijnt, kunt u de onderstaande tabel raadplegen om het probleem op te lossen.

De voornaamste oorzaak van herhaalde fouten bij de detectie is een onjuiste inbrenging van het bankbiljet. Controleer eerst of u het bankbiljet dat u wilt inbrengen aan de rechterkant van het apparaat plakt, zoals beschreven in punt 4.

Als de fouten blijven bestaan, kunt u de detectoren opnieuw kalibreren door de onderstaande stappen te volgen:

Voordat u het apparaat inschakelt, houdt u de toets CUR/DIR ingedrukt en drukt u op de toets ON/OFF: het scherm komt in de kalibratiemodus.

Open de trechter, leg een stuk wit papier klaar en vouw het zo dat het in de zeef past en bedek de detectoren. Sluit de zeef over dit stuk papier.

Houd de REP/CLR toets ingedrukt tot het display het begin van de kalibratie aangeeft. Wacht tot de kalibratie voltooid is, verwijder dan het stuk papier en schakel het apparaat uit.

Zet de machine normaal aan met de ON/OFF knop.

FOUTCODE	PROBLEEM
E1	Fout in lengte bankbiljet
E2/E3	Fout in magnetische inkt eigenschappen
E4/E5	Fout in infrarood eigenschappen
E6	Fout in dikte bankbiljet / dubbele fout in bankbiljetten
E7	Scheef/diagonaal bankbiljet (bankbiljet niet correct ingebracht)
E10	Abnormale opname van het bankbiljet
E11/ E15/ E16/ E17	Foutief infrarood beeld
E13	Niet-magnetisch bankbiljet
E14	Het magnetisme van bankbiljetten overschrijdt de magnetische limiet

BELANGRIJKE PUNTEN

Als de machine fouten vertoont of niet normaal werkt, controleer dan de volgende punten:

- De hoofdvoeding valt binnen het gespecificeerde bereik (AC 100V-240V/50-60Hz).
- De gelijkstroomuitgang ligt binnen het gespecificeerde bereik: DC 12V+5%.
- De stekker is goed aangesloten.
- De ingebouwde batterij is voldoende opgeladen voor gebruik.
- Er zit geen stof op de sensoren.
- U hebt de herkalibratieprocedure uitgevoerd

Als een bankbiljet wordt geblokkeerd terwijl het wordt gedetecteerd, opent u de bovenklep en neemt u het bankbiljet eruit om het opnieuw te detecteren.

Strijk elk bankbiljet glad voordat je het opspoort. Elk bankbiljet moet recht worden gelegd en aan de rechterkant van de trechter worden geplakt wanneer het wordt ingevoerd.

ONDERHOUD

Deze machine is een nauwkeurige financiële opsporingsapparatuur die periodiek onderhoud vereist.

- Controleer de spanning van de voeding om er zeker van te zijn dat de spanning binnen het gespecificeerde bereik ligt.
- Bewaar de bankbiljettendetector in een geventileerde ruimte, uit de buurt van direct zonlicht en magnetische velden.
- Maak de sensoren regelmatig schoon: gebruik een watje in een kleine hoeveelheid alcohol om alle sensoren, de rubberen wielletjes en de rubberen synchrone riem schoon te maken.
- Houd het oppervlak van de sensoren uit de buurt van scherpe en harde voorwerpen om beschadiging te voorkomen.
- Probeer de detector niet uit elkaar te halen.

HET BIJWERKEN VAN HET TOESTEL

De software kan via de USB-poort worden bijgewerkt door www.zenacasa.com te bezoeken en de laatste versie van de software te downloaden. Deze moet in uw detector worden geïmplementeerd met behulp van een USB-stick (niet meegeleverd). Zet de software op de USB-stick en sluit de stick aan op de USB-poort van het instrument. Voor meer informatie kunt u de videodemonstratie op onze website bekijken.

KENMERKEN EN SPECIFICATIES

KENMERKEN:

- Controle van bankbiljetten door MG (magnetisch), IR (infrarood), detectie van kwaliteit, grootte en dikte van papier.
- Toon het totaal aantal bankbiljetten of het aantal coupures van elk bankbiljet, en de totale waarde van elk type munt.
- Oplaadbare lithium batterij binnenin voor draagbaar gebruik (optioneel).
- Software kan worden bijgewerkt via de USB-poort, door www.zenacasa.com te bezoeken en een USB-stick te gebruiken (niet meegeleverd).
- Werkt voor vele valuta's zoals USD, EUR, GBP.

SPECIFICATIES:

- Bedrijfstemperatuur: 0°C - 40°C
- Bewaartemperatuur: -20°C - 65°C
- Afmetingen: 155*137*82 (mm)
- Nettogewicht: 0,5 kg
- Stroomvoorziening: AC100V-240V 50/60Hz of DC 12V/1.0A
- Batterij: 11,1V/500mAH oplaadbare lithium batterij
- Stroomverbruik: <10W
- Snelheidsdetectie: <0,5 seconden/stuk



BELANGRIJK PUNT: Als er storingen zijn met de machine die u niet kunt oplossen, neem dan contact op met ons technisch ondersteuningsteam via contact@zenacasa.com

SÄKERHETS INSTRUKTIONER

LÄS SÄKERHETSANVISNINGARNA FÖRE ANVÄNDNING.

LÄS ALLA VARNINGAR OCH MÄRKER NOGA FÖR ATT UNDVIKA SKADOR PÅ MASKINEN ELLER PERSONSKADOR.

- Använd inte maskinen i områden med hög temperatur eller hög luftfuktighet, eftersom det kan leda till att enheten inte fungerar.
- Demontera inte denna produkt. Felaktig montering kan orsaka elchock. Om reparationer behövs, kontakta kvalificerad personal.
- Innan du slår på strömmen, se till att det inte finns något föremål som hindrar driften av rullarna och hjulen.
- Koppla bort produkten från uttaget innan du rengör den. Använd inte flytande rengöringsmedel eller aerosolrengöringsmedel. Använd en fuktig trasa för att rengöra skärmen.
- För att förhindra risk för elektrisk stöt, dra inte ut nätadaptern när händerna är våta.
- För att förhindra brand eller kortslutning, koppla ur enheten om du vill flytta den till en annan plats.
- Håll i kontakten för att koppla bort enheten från eluttaget. Låt bli dra i sladden eftersom den kan skadas.
- Skydda AC / DC-kabeln från skador. Undvik att placera tunga föremål på sladden. Överbelasta inte strömförsörjningen.
- Enheten ska anslutas till en strömförsörjning via typen med AC / DC-adaptter ingår.
- Batteriet måste förvaras i ett rent, torrt rum vid en temperatur mellan -5 och 35 ° C. Det måste hållas borta från eld eller värme och Undvik att vidröra frätande element.
- Om batteriet inte används under en längre period, ta batteriet ur maskinen. Det måste laddas en gång var sjätte månad.
- När batteriet är lågt tar det 15 timmar att ladda fulladdat.

VARNING:

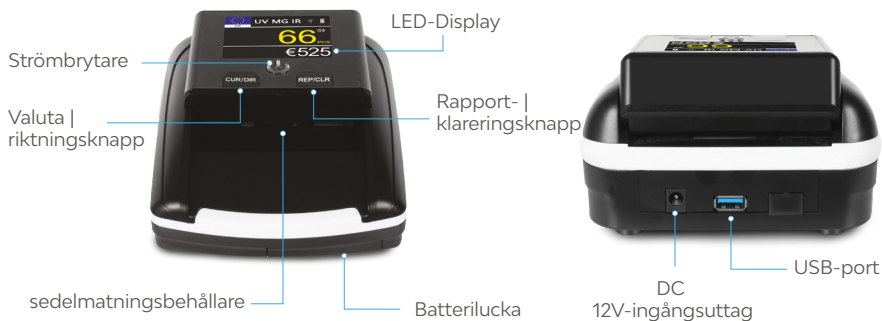
ÄNDRA INTE POSITIONEN FÖR DE OPTISKA SENSORERNA.



Vi rekommenderar att användare verifierar att rutan innehåller alla artiklar som listas här:

- Sedeldetektor
- Strömadapter
- Användarmanual
- Uppladdningsbart litiumbatteri

ÖVERSIKT ÖVER MASKINEN :



ANVÄNDNING AV SEDELDETEKTORN

1. STRÖMFÖRSÖRJNING

Likström: Anslut nätdaptern till ett 110V- eller 220V-uttag och anslut sedan terminalen till maskinens DC12V-ingång.

Litiumbatteri (tillval): När batteriet är fulladdat, maskinen kan fungera utan strömadapter.

2. SLÅ PÅ/AV MASKINEN OCH VILOLÄGE

Tryck på knappen "ON/OFF" för att slå på maskinen: strömknappen lyser blått och maskinen börjar göra ett självttest.

På skärmen visas programvaruversionen och sedan information om detektering: valutan uppe till vänster (EUR, GBP eller USD), de tre testerna (UV, MG och IR), riktningen för validering av sedlar (↑ eller ↓) och batterinivån. 0 längst ned på displayen visar det totala kontrollerade beloppet. Detektorn är klar för användning.

Om du vill stänga av enheten trycker du på ON/OFF-knappen i cirka 2 sekunder tills du hör ett pip och släpper sedan knappen. Knappen och displayen blir svarta, detektorn är nu avstängd. Detektorn går in i standby-läge efter 3 minuters inaktivitet: skärmen slocknar och endast den blå ON/OFF-knappen lyser.

Maskinen kan slås på igen och återgå till arbetsläge genom att trycka på en knapp eller genom att lägga en lapp i behållaren.

Om maskinen är inaktiv igen i mer än 5 minuter stängs den automatiskt av.

3. ANVÄNDNING AV KNAPPARNA FÖR SEDELDETEKTORN

CUR/DIR: Med den här knappen kan du välja vilken valuta dina sedlar ska kontrolleras i (snabb tryckning) och ändra valideringsriktningen (lång tryckning).

Om du vill byta valuta trycker du snabbt på knappen: från EUR till GBP, från GBP till USD eller från USD till EUR.

Om du vill välja i vilken riktning noterna ska släppas trycker du på knappen i 3 sekunder tills du hör ett pip: pilindikatorn längst upp till höger på skärmen ändrar riktning.

Om pilen är uppåt (↑) kommer dina äkta sedlar ut ur detektorns övre del och de falska sedlarna kommer tillbaka till dig.

Om pilen är nedåt (↓) kommer dina äkta sedlar tillbaka till dig och de falska sedlarna kommer ut ur detektorns överdel.

WARNING! För att dina sedlar ska upptäckas på bästa sätt, kom ihåg att placera dem på rätt sida av behållaren.

REP/CLR: Med denna knapp kan du kontrollera antalet sedlar av varje valör som du har kontrollerat (snabbtryck) och radera dessa poster (långtryck).

Tryck snabbt på knappen för att ändra skärmen och se antalet sedlar i varje valör: det centrala fältet visar sedan detaljerna för varje passerad valör, och det totala beloppet visas alltid längst ner till höger på skärmen.

Du kan kontrollera dina sedlar med den här displayen, antalet valörer ökar automatiskt.

Tryck på knappen i 3 sekunder tills du hör ett pip för att återställa alla räknade noter till 0. Denna återställning fungerar med displayen för antal per sedel (standardskärmen) och med den detaljerade valördisplayen.

4. SÄTT IN SEDELN PÅ RÄTT SÄTT

WARNING! Det är viktigt att sätta in sedeln för att undvika upptäcktsfel!

Om en sedel har satts in på fel sätt vägrar maskinen att ta emot den och varnar dig.

Det är viktigt att sedeln sitter fast till höger om maskinen och att den passerar genom detektorn utan att gå åt sidan för att detektionen ska vara giltig.

Om sedeln inte fastnar på rätt sida av detektorn eller om den passerar diagonalt genom behållaren får du ett felmeddelande.

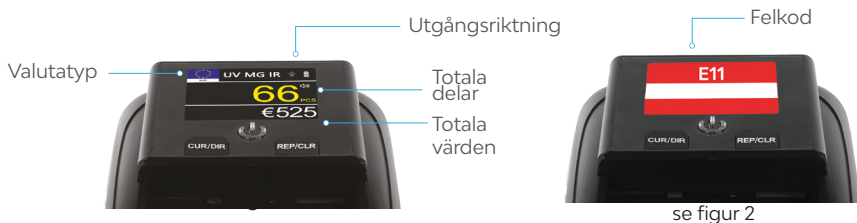
Platta till sedeln ordentligt innan du sätter in den.

Sätt in sedlarna enligt bilderna nedan.



5. UPPTÄCKA

Om sedeln är äkta kommer den att lämna behållaren i den valda utgångsriktningen (visas med en pil i övre högra hörnet av skärmen). Därefter ökas antalet sedlar som visas (i mitten av skärmen) med en och sedelns belopp läggs till det totala belopp som visas i det nedre högra hörnet av skärmen (se figur 1). När antalet sedlar är större än 999 (visas i mitten av skärmen) eller det totala beloppet (visas i det nedre högra hörnet) är större än 9999 euro, GBP eller USD, kommer dessa värden automatiskt att återställas till 0.



se figur 2

Om sedeln är misstänkt kommer den att lämna behållaren i den valda INVERT-utgångsriktningen (visas av en pil i displayens övre högra hörn), detektorn kommer att pipa tre gånger och visa motsvarande felkod på displayen (se figur 2).



Du hittar en video som förklarar hur du använder din biljettdetektor på vår webbplats:
www.zenacasa.com/bill-detector

FELSÖKNING

VISA FELKODEN FÖR SJÄLVTESTET

Detektorn utför automatiskt ett självtestet efter att den har startats. Om någon av följande koder visas på skärmen är det troligt att detektorn blockeras av sedlar eller damm. Använd en mjuk borste eller en mjuk trasa för att rengöra dammet från sensorn eller ta bort sedlarna och starta sedan om maskinen.

FELKOD	PROBLEM
C1	Kodskivan är defekt
C2	Matningssensorn är defekt
C3	Den vänstra IR-penetrationssensorn är defekt
C4	Den högra IR-penetrationssensorn är defekt
C5	Den nedre vänstra IR-reflektionen är defekt
C6	Den nedre högra IR-reflektionen är defekt
C7	Den övre vänstra IR-reflektionen är defekt
C8	Den övre högra vänstra IR-reflektionen är defekt
C9	850nm IR-sensor är defekt
C10	960nm IR-sensor är defekt
C11	Den vänstra MG-sensorn är defekt
C12	Höger MG-sensor är defekt

VISNING AV FELKODER UNDER DETEKTERING

Om någon av följande felkoder visas på skärmen under detektering kan du använda tabellen nedan för att lösa problemet.

Den främsta orsaken till upprepade fel vid upptäckt är att sedeln inte har satts in på rätt sätt. Kontrollera först att du sätter den sedel som du vill sätta in på rätt sida av enheten enligt beskrivningen i punkt 4.

Om felet kvarstår kan du kalibrera om detektorerna genom att följa nedanstående steg:

Innan du slår på maskinen, håll CUR/DIR-knappen intryckt och tryck på ON/OFF-knappen: skärmen kommer att vara i kalibreringsläge.

Öppna behållaren, förbered en bit vitt papper och vik det så att det passar in i silen och täcker detektorerna. Stäng silen över denna pappersbit.

Håll knappen REP/CLR intryckt tills displayen visar att kalibreringen har börjat. Vänta tills kalibreringen är klar, ta sedan bort pappersbiten och stäng av maskinen.

Slå på maskinen normalt med ON/OFF-knappen.

FELKOD	PROBLEM
E1	Fel i sedlarnas längd
E2/E3	Fel i egenskaperna hos det magnetiska bläcket
E4/E5	Fel i de infraröda egenskaperna
E6	Fel i sedlarnas tjocklek / dubbelt fel i sedlarna
E7	Snedställd/diagonal sedel (sedeln har inte satts in på rätt sätt)
E10	Onormalt uttag av sedlar
E11/ E15/ E16/ E17	Felaktig infraröd bild
E13	Onormalt uttag av sedlar
E14	Sedelmagnetism överskrider den magnetiska gränsen

VIKTIGA PUNKTER

Om maskinen visar fel eller inte fungerar normalt, kontrollera följande punkter:

- Huvudströmförsörjningen ligger inom det angivna intervallet (AC 100V-240V/50-60Hz).
- DC-utgången ligger inom det angivna intervallet: DC 12V+5%.
- Strömkontakten är ordentligt ansluten.
- Det inbyggda batteriet är tillräckligt laddat för att fungera.
- Det finns inget damm på sensorerna.
- Du har utfört omkalibreringen.

Om en sedel blockeras under detekteringen, öppna den övre luckan och ta ut sedeln för att upptäcka den igen.

Jämna ut varje sedel innan du känner av den. Varje sedel ska ligga rakt och fastna på höger sida av behållaren när den sätts in.

UNDERHÅLL

Denna maskin är en noggrann utrustning för finansiell upptäckt som kräver periodiskt underhåll.

- Kontrollera spänningen i strömförsörjningen för att säkerställa att spänningen ligger inom det angivna intervallet.
- Förvara sedeldetektorn i ett ventilerat område, borta från direkt solljus och magnetfält.
- Rengör sensorerna med jämna mellanrum: Använd en bit bomullsull i en liten mängd alkohol för att rengöra alla sensorer, gummihjulen och synkronremmen av gummi.
- Håll sensorernas yta borta från vassa och hårda föremål för att undvika att de skadas.
- Försök inte demontera detektorn.

EGENSKAPER OCH SPECIFIKATIONER

UPPDATERING AV ANORDNINGEN

Programvaran kan uppdateras via USB-porten genom att besöka www.zenacasa.com och ladda ner den senaste versionen av programvaran. Den måste implanteras i din detektor med hjälp av ett USB-minne (medföljer inte). Överför programvaran till USB-stickan och sätt in stickan i instrumentets USB-port. För mer information kan du titta på videodemonstrationen på vår webbplats.

FUNKTIONER:

- Kontroll av sedlar med MG (magnetisk) och IR (infraröd), identifiering av papperskvalitet, storlek och tjocklek.
- Visa det totala antalet sedlar eller antalet valörer av varje sedel och det totala värdet av varje typ av valuta.
- Uppladdningsbart litiumbatteri inuti för bärbar användning (tillval).
- Programvaran kan uppdateras via USB-porten genom att besöka www.zenacasa.com och använda ett USB-minne (medföljer inte).
- Fungerar för många valutor som USD, EUR och GBP.

SPECIFIKATIONER:

- Driftstemperatur: 0°C - 40°C
- Lagringstemperatur: -20°C - 65°C
- Mått: 155*137*82 (mm)
- Nettovikt: 0,5 kg
- Strömförsörjning: AC100V-240V 50/60Hz eller DC 12V/1,0A.
- Batteri: 11,1V/500mAH uppladdningsbart litiumbatteri
- Strömförbrukning: <10W
- Hastighetsdetektering: <0,5 sekunder/stycke



VIKTIG PUNKT : Om det finns några fel med maskinen som du inte kan lösa, kontakta vår tekniska support på contact@zenacasa.com

Zenacasa

**MADE IN CHINA
MANUFACTURED BY
BMS International**

Suite 204 GBBQ, Chemin Vingt Pieds, 30529 Grand Bay, Mauritius

**AUTHORISED EU REPRESENTATIVE
BMS International Logistics**

Bracken Road No 51, Carlisle Offices, D18CV48 Dublin Sandyford, Ireland

**AUTHORISED UK REPRESENTATIVE
BMS International Services Ltd**

59 St Martin's Lane, Suite 8, WC2N 4JS London, United Kingdom

www.zenacasa.com | contact@zenacasa.com